

ÉPINAY

en Scène

N°221

OCTOBRE 2021

MAGAZINE
D'INFORMATION
MUNICIPALE
D'ÉPINAY -
SUR - SEINE



Suivez l'actualité sur epinay-sur-seine.fr et sur



LE DOSSIER

La culture en partage

22 VOS RENDEZ-VOUS

Chaussez vos crampons
pour la Spinassienne !

26 VOS RENDEZ-VOUS

Des formations BAFA
financées par la Ville

32 VOTRE VILLE

De l'écopâturage®
aux Laboratoires Éclair

Éditorial

3 L'édito du Maire

Retour sur images

4 Ambiance aux Rendez-vous des berges !
6 77^e anniversaire de la Libération d'Épinay-sur-Seine
8 La Saison culturelle a (enfin) repris !
10 Séances cinéma en plein air
12 Une nouvelle page vient de s'écrire dans l'histoire des Laboratoires Éclair...

Le dossier

14 La culture en partage

Vos rendez-vous

CULTURE

20 El Carru « Quintet »

SAISON CULTURELLE

21 Le théâtre savant n'est pas barbant !

SPORT

22 Chaussez vos crampons pour la Spinassienne ! / Interview d'Althéa Laurin de retour des JOP

ASSOCIATIONS

24 Journée découverte des percussions corporelles et du piano / Portrait Zéro déchet, zéro gaspi

JEUNESSE

26 Des formations BAFA financées par la Ville / Initiation au Ju-Jitsu

CENTRES SOCIOCULTURELS/ MAISON DES PARENTS

28 L'automne est un deuxième printemps dans vos CSC ! / Les rendez-vous d'octobre de la Maison des parents

ET AUSSI...

30 En octobre, je vois la vie en rose / Concours « une photo & un souvenir » pour Orgemont

NOS AÎNÉS

29 Semaine Bleue : Épinay-sur-Seine dortote ses retraités

Votre ville

DÉVELOPPEMENT DURABLE

32 De l'écopâturage® aux Laboratoires Éclair

SI ÉPINAY M'ÉTAIT CONTÉ

33 Voyages artistiques : le Street Art

COMMERCES-ENTREPRISES

34 Le goût des bonnes choses / Dopez votre retour à l'emploi

TRAVAUX

35 Les chantiers de l'automne

Vos talents

36 Imane Boulaouad, une jeune Spinassienne engagée

Vie pratique

38 Permanences

40 Carnet

Vie de la Cité

41 Vos élus

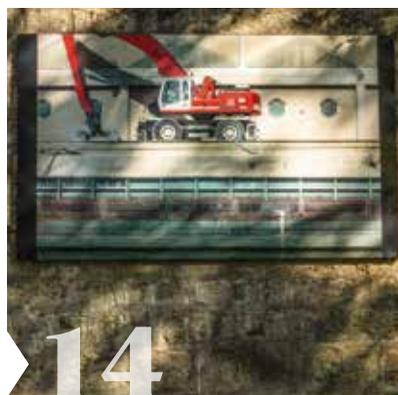
Expression libre

42 Tribunes politiques

Agenda

43 L'agenda d'octobre

LES TEMPS FORTS



L'ÉDITO DU MAIRE

“ Il est temps de renouer avec la culture et de nous remettre à partager de la poésie, du rêve, et de l'émotion. ”

Enfin ! C'est le mot qui me vient tout naturellement à l'esprit après ces longs mois durant lesquels notre vie culturelle a dû être totalement ou en partie suspendue. Parce que nous avons toutes et tous besoin de musique, de théâtre, de spectacle, de danse ; parce que nous avons besoin de divertissement autant que de moments de relâchement ; parce que nous avons besoin de rêve et de poésie, du bonheur de partager un éclat de rire ou une émotion avec d'autres ; parce que nous avons besoin de découvrir une écriture ou une interprétation différente. Parce que, tout simplement, nous avons besoin d'un pas de côté pour nous interroger sur ce monde toujours plus complexe, pour nous sentir plus fort ensemble, toutes générations confondues. Pour toutes ces raisons, il était temps que nous puissions renouer avec la culture au sens large, même dans des conditions sanitaires toujours particulières.

Le dossier de ce mois, intitulé « La culture en partage », témoigne de ce foisonnement salvateur. Cours de musique, de chant et master class au Pôle Musical d'Orgemont, reprise d'activité du studio d'enregistrement à Nelson Mandela, sorties scolaires et voyages culturels subventionnés par la Ville, éducation à l'image, projet danse-marionnette, expo-photo « voyages urbains » sur les berges de Seine avec le service Arts Visuels, ateliers à la Maison du Théâtre et de la Danse, cours de danse et de musique au Conservatoire... Autant de signaux forts d'une liberté retrouvée et d'une totale ouverture d'esprit qui mêle arts traditionnels et modernes, sans jugement de valeur ni parti pris.

Mais l'actualité de ce début d'automne, c'est aussi le retour du semi-marathon La Spinassienne qui aura lieu le 10 octobre. L'occasion de rappeler que nous recherchons encore quelques bénévoles pour encadrer l'évènement ! Sport toujours, vous retrouverez l'interview exclusive d'Althéa Laurin, médaillée de bronze en taekwondo aux Jeux Olympiques de Tokyo qui, du haut de ses 19 ans, revient pour nous sur cette expérience inouïe ! Sans oublier un article, plus bucolique celui-ci, sur l'écopâturage® aux Laboratoires Éclair avec de belles brebis Solognotes qui y resteront jusqu'au début de l'hiver pour entretenir l'espace vert de manière naturelle. L'automne s'annonce rayonnant à Épinay-sur-Seine !

Très cordialement

Votre Maire et Vice-président de Plaine Commune
Hervé Chevreau,

📞 Hervé CHEVREAU 📧 @HerveChevreau 🌐 hervechevreau

Suivez l'actualité de votre ville sur epinay-sur-seine.fr

🌐 villeepinaysurseine 📧 @epinaysurseine 🌐 epinaysurseine 📺 epinaysurseine





Du 15 août au 12 septembre AMBIANCE AUX RENDEZ-VOUS DES BERGES !

Les dimanches après-midi ont été festifs sur les berges de Seine. Après une initiation aux pas du Charleston et du lindy hop, voilà que la Fée du bal vous a invité à rejoindre la piste de danse au son de sa guinguette mobile ! Un joli retour dans le temps que les participants ne sont pas prêts d'oublier.

Les cascadeurs sur deux roues d'Acro Bike vous ont, eux, donné, des sueurs froides ! Avec leurs figures et leur mise en scène spectaculaires, vous étiez plus d'un à retenir votre souffle dans le public. C'est aussi cela les Rendez-vous des berges : des prouesses extraordinaires.

L'artiste Valentin K s'est, lui aussi, posé sur les berges avec ses musiciens pour vous présenter son album *Lendé*. Sa voix chaloupée et ses mélodies chaleureuses vous ont entraînés au carrefour du classique, du jazz et de la variété, dans une évasion musicale dont il est difficile de revenir...



28 août

ZOOM SUR LA FLORE DE LA RÉSERVE ÉCOLOGIQUE

C'est une manifestation dédiée aux enjeux de la biodiversité qui a tenu toutes ses promesses à laquelle M. le Maire Hervé Chevreau, Eugénie Ponthier, Adjointe au Maire déléguée à l'Ecologie urbaine, et de nombreux élus étaient présents. Une trentaine de personnes a participé à l'atelier sur les plantes et les fleurs remarquables à la Réserve écologique. Après une balade de découverte naturaliste avec Jacky Libaud de Balades aux jardins, les participants ont appris à fabriquer des marques pages et des cartes postales avec des empreintes de végétaux, grâce à la technique d'impression sur plaque de gélatine et peinture artisanale : un joli souvenir très nature by Elise Legrand !



Du 1^{er} au 5 septembre UNE RENTRÉE PLACÉE SOUS LE SIGNE DE LA SOLIDARITÉ

L'association Les enfants d'Épinay a organisé deux journées de collecte de fournitures scolaires au centre commercial L'Ilo. Les dons ont ensuite été distribués à des enfants de familles dans le besoin pour les aider à bien démarrer la rentrée. Mohammed Cherfaoui, Adjoint au Maire délégué à la Vie associative, était présent pour afficher le soutien de la Ville envers ces initiatives solidaires.

2 septembre LA RENTRÉE S'EST BIEN PASSÉE

Ce jeudi matin, les 6 300 enfants spinnassiens scolarisés en maternelle et en élémentaire ont repris le chemin de l'école pour une rentrée pleine d'espoir, après deux années marquées par la crise sanitaire. Tout le personnel éducatif, les professeurs des écoles, le Directeur, Monsieur Nabil Benyader et l'équipe municipale étaient prêts à accueillir les écoliers dans les meilleures conditions. Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, accompagné de son Adjoint délégué à l'éducation, Daniel Le Danois, se sont rendus à l'école maternelle Romain Rolland pour souhaiter de vive voix aux petits une bonne rentrée !



5 septembre

77^E ANNIVERSAIRE DE LA LIBÉRATION D'ÉPINAY-SUR-SEINE

De nombreux Spinassiens ont répondu présents, aux côtés de Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, des élus de la Municipalité dont Norbert Lison, Adjoint au Maire délégué aux Anciens combattants, aux Questions de défense et au Devoir de mémoire, et des représentants des associations d'anciens combattants pour célébrer le 77^e anniversaire de la Libération d'Épinay, survenue le 26 août 1944. Cette cérémonie, en l'honneur des victimes qui ont payé de leur vie la libération du joug nazi, s'est déroulée devant le monument aux morts, square du 11 Novembre.



9 septembre

SÉQUENCE ÉMOTION AUX RESTOS DU CŒUR

Le jour de la réouverture des Restos du cœur au Pôle social, une cérémonie en l'honneur de Monique Leroy, l'ancienne présidente de l'association, a été organisée en présence de Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, de plusieurs élus et de l'équipe de bénévoles. C'est avec une grande émotion que Monique a découvert la plaque à son nom qui orn timer désormais le mur d'une des salles du Pôle social. Il s'agit là d'un acte symbolique pour témoigner de l'engagement de cette femme au service des Restos du cœur et des plus démunis durant vingt-cinq ans, dont vingt ans à Épinay-sur-Seine. La générosité de Monique restera gravée dans tous les cœurs...

10 septembre

BIENVENUE CHEZ VOUS !

Ils ont déjà pris leurs marques et se sentent chez eux les nouveaux arrivants qui ont récemment emménagé à Épinay-sur-Seine. Pour mieux connaître leur ville, ils ont participé à la cérémonie de bienvenue organisée en leur honneur le 10 septembre dernier par Monsieur le Maire, Hervé Chevreau. En compagnie de ce dernier, de nombreux élus présents et des services de la Ville, ces néo-Spinassiens de fraîche date ont pu découvrir les informations utiles ainsi qu'une large palette d'activités leur permettant de démarrer leur nouvelle vie en toute sérénité. À cette occasion, une mallette leur a été également remise avec toute la documentation nécessaire pour profiter pleinement des avantages offerts par le territoire.



11 septembre

DÉGUSTATION EN MUSIQUE AU MARCHÉ DE LA BRICHE

Comme chaque année à la rentrée, les commerçants du Marché de la Briche ont offert une dégustation à leurs clients. Dans une ambiance conviviale, sur fond musical, les Spinassiens ont pu faire le plein de produits frais, tout en se délectant d'un petit encas et en sirotant du bon vin ou de la bière de la brasserie urbaine d'Épinay-sur-Seine.



11 septembre

LES ASSOCIATIONS SUR LE DEVANT DE LA SCÈNE

L'incontournable Forum des Associations s'est tenu sous le soleil le 11 septembre dernier.

L'Espace Lumière et le gymnase du Parc Municipal des Sports ont accueilli quelques 250 bénévoles et président(e)s d'associations spinassiennes. L'occasion de présenter aux Spinassiens leurs actions au quotidien et pourquoi pas, s'investir à leurs côtés. Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, Mohammed Cherfaoui, Adjoint au Maire délégué à la Vie associative, Maryse Said Abdallah, Conseillère municipale déléguée aux Loisirs associatifs ainsi que de nombreux élus étaient présents pour rencontrer les associations et les habitants.





17 septembre LA SAISON CULTURELLE A (ENFIN) REPRIS !

Quel plaisir d'avoir retrouvé le public à la Maison du Théâtre et de la Danse pour le lancement de la Saison culturelle 2011-2022, en présence de son équipe et de Patrice Konieczny, Adjoint au Maire délégué à la Culture ! Vous étiez 400 à participer à ces retrouvailles chaleureuses au rythme des percussions des quatre musiciens-comédiens d'AkroPercu. Cette saison, placée sous le signe du temps retrouvé, vous offrira des moments privilégiés avec des têtes d'affiches comme Nach, Christelle Chollet et Maxime Leforestier, mais aussi des instants découverte avec Jean-Yves Patrick et Corinne, Lou-Adriane Cassidy, ou encore Nicolas Gémus. Prenez le temps de renouer avec les artistes !

17 septembre LE PATRIMOINE SPINASSIEN DÉVOILÉ AUX ÉLÈVES

À la veille des Journées européennes du Patrimoine, plusieurs classes d'élémentaire ont eu la chance de partir à la rencontre des artistes-peintres qui ont sublimé la Ville, en suivant un parcours allant de l'intérieur de l'Hôtel de Ville, en passant par les jardins et le chemin de halage. À travers cette balade mise en place par la Ville en partenariat avec Les Cultiveuses, les enfants sont remontés dans le temps et ont découvert les différents courants qui ont façonné notre vision de la peinture, mais également de l'architecture, de la musique ou encore de la littérature.



18 et 19 septembre LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE À ÉPINAY

À l'occasion de cette journée nationale du patrimoine, la Ville a dévoilé ses trésors historiques, culturels, naturels et architecturaux aux curieux, grâce à des rendez-vous diversifiés. Au programme, visite de l'Hôtel de Ville, balad'arts sur le thème de la peinture et des artistes dans la ville, visite des églises Notre-Dame des Missions et Saint-Patrice d'Orgemont, découverte du jardin Vavilov, : inauguration de l'exposition « Voyages Urbains - Voguer à travers les paysages du Grand Paris » ...



18 septembre ACCUEILLIS À BRAS OUVERTS

Les centres socioculturels (CSC) ont organisé une journée portes ouvertes pour faire découvrir aux habitants le panel d'activités qu'ils proposent aux enfants et aux familles des différents quartiers. Les associations qui interviennent dans les CSC étaient également de la partie et ont offert aux Spinassiens des animations qui ont égayé leur journée !



18 septembre SÉANCES CINÉMA EN PLEIN AIR

L'Espace Nelson Mandela et le centre socioculturel Félix Merlin ont prolongé les portes-ouvertes en offrant aux habitants une toile à la belle étoile. De nombreux spectateurs ont répondu présents pour revoir la comédie à succès *Intouchables* d'Olivier Nakache et Éric Toledano, avec Omar Sy. Les autres cinéphiles ont opté pour le film d'aventures *L'Odysée de Pi* d'Ang Lee. Dans les deux cas, le public était conquis !



18 septembre PARTOUT OÙ ZÉRO DÉCHET PASSE, LES ORDURES SE RAMASSENT !

Pince et sac poubelle à la main, une dizaine d'habitants a participé au World Clean Up Day, la journée nationale de ramassage de déchets et de sensibilisation au recyclage, organisée par l'association Zéro déchet Épinay-sur-Seine, présidée par Laurence Colangeli (voir p. 25). De la place René Clair, en passant par la rue Paris jusqu'aux berges de Seine, l'équipe ultra-motivée, soutenue par Eugénie Ponthier, Adjointe au Maire déléguée à l'Écologie urbaine, a réalisé une collecte efficace. Une cinquantaine de kilos de déchets ont été ramassés et triés. Et si vous vous engagez à leurs côtés ?



Du 20 septembre
au 2 octobre

UNE EXPO EAU-RIGINALE

L'association l'Union des Artistes d'Épinay (UAE) présidée par Bernard Gautier a exposé des œuvres sur le thème de l'eau à l'occasion de son traditionnel Salon d'automne. Le vernissage s'est déroulé en présence de Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, Patrice Konieczny, Adjoint au Maire délégué à la Culture, et de plusieurs élus.



22 septembre

IL FAIT BON VIVRE À LA SOURCE !

L'opération « Bon vivre à La Source » a été une réussite ! En présence de Monsieur le Maire Hervé Chevreau et de Mohammed Cherfaoui, Adjoint à la Vie associative, les habitants du quartier ont profité des animations que la Ville, en partenariat avec Plaine Commune Habitat, leur avait concoctées : maquillage, peinture... Les enfants étaient ravis et les parents aussi puisque la soirée s'est poursuivie dans une ambiance conviviale autour de grillades au barbecue. Qu'est-ce qu'on est bien chez soi !



22 septembre

L'ÉCOLE D'ARTS PLASTIQUES A ACCUEILLI SES PREMIERS ÉLÈVES

C'est fait ! Les élèves de la première École d'arts plastiques d'Épinay-sur-Seine ont fait leur rentrée. Après un bref passage en revue du matériel mis à leur disposition, les enfants sont vite passés à la pratique en dessinant un extraterrestre rigolo, sous le regard attentif de Céline Orvain, l'intervenante qui les suivra tout au long de l'année.

24 septembre

DE L'ÉNERGIE SOLAIRE SUR LES TOITS DE L'ÉCOLE JEAN JAURÈS 2

Les 238 panneaux photovoltaïques installés au-dessus de la tête des petits écoliers ont officiellement été inaugurés le 24 septembre dernier en présence d'Hervé Chevreau, Maire d'Épinay-sur-Seine, Eugénie Ponthier, Adjointe au Maire déléguée à l'Ecologie urbaine, Geoffrey Carvalinho, Conseiller régional, et Laurent Servieres, Président de la coopérative Plaine Énergie Citoyenne. Cette initiative, portée par la coopérative Plaine Énergie Citoyenne et soutenue par la Ville, le Département de la Seine-Saint-Denis et la Région Île-de-France, permet d'alimenter le réseau d'électricité verte avec une production annuelle de 70MWh. En amont de cette inauguration, parents et enfants ont été invités à participer, dans la cour de l'école, à différentes animations dont une chasse au « trésor solaire et citoyen » afin d'être initiés de façon ludique aux énergies renouvelables et sensibilisés au réchauffement climatique.





25 septembre

UNE NOUVELLE PAGE S'ÉCRIT AUX LABORATOIRES ÉCLAIR...

Pari largement gagné pour la soirée de lancement culturelle et artistique des Laboratoires Éclair qui a vu plus de 3 000 personnes prendre part au parcours organisé samedi 25 septembre, sur une idée originale de Nicolas Frize, musicien, compositeur et scénographe de renom. Les spectateurs présents ont aussi été acteurs puisqu'ils ont pu écouter, regarder, contempler les performances artistiques, parmi lesquels Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, Mathieu Hanotin, Président de Plaine Commune, et de nombreux élus, eux aussi, conquis par la magie des lieux. Cet espace va devenir, dans les mois à venir, un pôle urbain et culturel majeur dont les frontières dépasseront largement celles de la Ville. Dès le printemps 2022, une première partie du site ouvrira au public et offrira une programmation pour tous.



VU SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX    

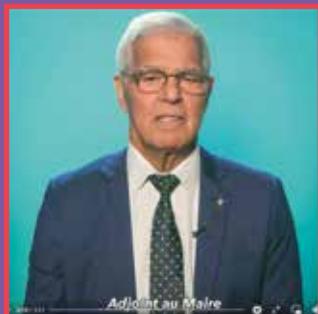
3 septembre
DEUX SPINASSIENNES
TÉMOIGNENT
DE LA LIBÉRATION
D'ÉPINAY-SUR-SEINE



Dans le cadre de la commémoration de la Libération de la Ville qui a eu lieu le 5 septembre dernier, les témoignages émouvants et poignants de deux Spinassiennes ont été publiés : Jacqueline Lescauwier et Jacqueline Grandjean. Les bandes-annonces des témoignages comptent près de 2 000 vues sur les pages Facebook et Instagram de la Ville.

> Retrouvez ces témoignages sur les réseaux sociaux de la Ville, sur le site epinay-sur-seine.fr et sur la chaîne YouTube - Mairie d'Épinay-sur-Seine

8 septembre
LA PAROLE AUX ÉLUS AVEC
MOHAMMED CHERFAOUI



Chaque mois, un élu d'Épinay-sur-Seine vous présente sa délégation. Dans le cadre du Forum des Associations le samedi 11 septembre, c'est Mohammed Cherfaoui, Adjoint au Maire délégué à la Vie associative, qui a exposé les axes forts du mandat dans ce domaine.

> Retrouvez son témoignage sur les réseaux sociaux de la Ville, sur le site epinay-sur-seine.fr sur la chaîne YouTube - Mairie d'Épinay-sur-Seine

10 septembre
LE CHALLENGE
#JAIMEMONASSOSPINASSIENNE
POUR METTRE EN LUMIÈRE
NOS ASSOCIATIONS !



Un challenge a été lancé sur la page Instagram de la Ville, la veille du Forum des Assos. L'idée : fédérer l'ensemble des associations spinassiennes présentes ou non au Forum, afin qu'elles gagnent en visibilité. L'objectif est de faire vivre ce hashtag toute l'année, afin de retrouver toutes vos associations au même endroit, d'un simple clic. Il est encore temps de jouer le jeu !

> Retrouvez les quelques associations participantes sur la page Instagram de la Ville (@epinaysurseine), en story à la une « Challenge Assos » et abonnez-vous à l'hashtag #jaimemonassospinassienne

11 septembre
RETOUR EN IMAGES SUR LE
FORUM DES ASSOCIATIONS



Samedi 11 septembre dernier, dans le cadre du Forum des Associations, Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, a tenu à saluer et à valoriser l'action au quotidien des bénévoles, des présidentes et des présidents d'associations spinassiennes. Près de 140 d'entre elles étaient présentes ! Bravo et merci à tous !

> Retrouvez ce retour en images sur les réseaux sociaux de la Ville, sur le site epinay-sur-seine.fr sur la chaîne YouTube - Mairie d'Épinay-sur-Seine





LA CULTURE EN PARTAGE

Épinay-sur-Seine est un bouillon de culture. Si chaque année, les spectateurs sont gâtés avec la programmation de la Saison culturelle, riche et variée, les artistes amateurs ne sont pas en reste. En plus des nombreuses associations culturelles au sein desquelles ils peuvent s'épanouir, la Ville met en place de nombreux dispositifs favorisant l'accès à des pratiques artistiques très diversifiées, faisant de la culture un art de vivre très spinassien !

LA CULTURE SE PRATIQUE À TOUT ÂGE

À Épinay-sur-Seine, l'éducation artistique et culturelle est considérée comme essentielle, et ce, à toutes les étapes de la vie. La Ville s'investit en ce sens à travers ses équipements : le Conservatoire de Musique et de Danse, le Pôle Musical d'Orgemont, la Maison du Théâtre et de la Danse et l'École d'Arts plastiques, mais aussi à travers les nombreux projets transversaux qu'elle initie ou qu'elle soutient. La culture est foisonnante ! Vous trouverez dans ce dossier un bel aperçu des activités artistiques que propose la Ville aux tout-petits, aux enfants, aux adolescents, aux adultes et au grand public.

POUR LES TOUT-PETITS



Cinébambino

L'imaginaire se construit dès la plus tendre enfance. À travers le dispositif d'éducation à l'image porté par le service Arts Visuels, la Ville s'engage à apprendre aux plus jeunes, dès la crèche, à regarder et à écouter une œuvre projetée sur écran pour mettre tous leurs sens en éveil. Dans un premier temps, le cinéma vient à eux. Les courts-métrages sont diffusés directement dans les structures petite enfance. Puis, en maternelle, les enfants goûtent au plaisir de se rendre dans une

vraie salle de cinéma, spécialement aménagée pour eux au Pôle Musical d'Orgemont.

L'éveil à la musique et à la danse

Pour développer la fibre artistique de vos enfants, le Conservatoire de Musique et de Danse propose aux petits de moyenne et de grande section de maternelle des cours d'éveil. Sur de la musique, les élèves explorent l'espace en mouvement. On les sensibilise dans le même temps à l'écoute et à l'expression corporelle. Ces ateliers sont dispensés par un professeur de danse et un professeur de musique.



QUESTIONS À
3



Sonia Badene, CONSEILLÈRE MUNICIPALE DÉLÉGUÉE AUX PRATIQUES ARTISTIQUES AMATEURS

" Nous nous engageons à développer la pratique culturelle "

› Qu'est-ce qui fait la richesse des pratiques artistiques amateurs à Épinay-sur-Seine ?

Ce sont en premier lieu les Spinassiens qui font la richesse des pratiques artistiques ! Nous avons la chance à Épinay-sur-Seine d'avoir de nombreux artistes qui, de façon individuelle ou au sein d'une association, pratiquent une activité artistique. C'est effectivement une grande richesse que nous souhaitons préserver et développer en facilitant la pratique d'une activité à tous ceux qui le souhaitent.

› Quels sont les projets à venir pour augmenter encore davantage les pratiques culturelles des Spinassiens ?

Le 22 septembre dernier, l'École d'arts plastiques de la Ville a ouvert ses portes au sein de la Maison du Théâtre et de la Danse. Elle accueille des enfants de 6 à 11 ans qui vont pouvoir apprendre de manière ludique la peinture, la sculpture ou le dessin. À notre grande satisfaction, cette école a remporté un très grand succès auprès des familles. Selon l'évolution de son fonctionnement, nous étudierons la possibilité d'ouvrir davantage de créneaux et de places. Par ailleurs, nous venons de lancer un cours de théâtre destiné aux adolescents, et nous poursuivons les interventions en milieu scolaire pour sensibiliser les plus jeunes aux pratiques artistiques.

› Pourquoi la Ville insuffle-t-elle une politique culturelle forte ?

Nous avons constaté pendant les différents confinements combien ces choses qui sont immatérielles, nous sont essentielles. Au travers d'un spectacle, d'un chant, d'une œuvre, nous partageons des émotions qui contribuent à notre épanouissement et à la compréhension du monde qui nous entoure. Grâce à nos actions, nous nous engageons pour que chacun puisse accéder à la culture et développer s'il le souhaite, le talent qu'il a en lui.

POUR LES ENFANTS

L'école primaire, une fenêtre ouverte sur l'art

Arts Visuels « On va laisser les enfants nous surprendre ! » s'exclament en cœur Bérangère Altieri-Leca et Camille Le Chatelier. La chorégraphe et la plasticienne sont en train de monter un projet danse-marionnette destiné à des enfants de 8 à 10 ans, piloté par le service Arts Visuels et la Maison du Théâtre et de la Danse. Les élèves fabriqueront d'abord les poupées en tissu avec lesquelles ils inventeront ensuite une chorégraphie. Le but est de les laisser maîtres de la création, de l'objet à la production scénique. Naturellement, le duo d'intervenantes tiendra les ficelles... Le service Arts Visuels propose une quinzaine de projets artistiques auprès des élèves spinassiens : gravure, photo, manga, réalisation de court-métrages, etc.

Patrimoine Avec des écoliers de 6 à 11 ans, le service Archives, Patrimoine et Tourisme a initié une balade ludique le long des berges de Seine, de la rue du Mont au parc des Béatus. Après avoir relevé une dizaine de défis qui mènent à un objet comme une pierre de crue, la tête de Charlie Chaplin, un arbre aux bourgeons noirs, une signalisation fluviale etc., les élèves se regroupent autour de l'objet en question pour en apprendre l'histoire et les raisons de sa présence sur les berges. Un bon moyen de découvrir le patrimoine naturel et historique de la ville tout en s'amusant !

Théâtre En partenariat avec l'Éducation Nationale, une vingtaine d'ateliers théâtre, danse et théâtre-clown dirigés par des artistes intervenant à la Maison du Théâtre et de la Danse (MTD) ont lieu tous les ans dans les écoles maternelles et élémentaires. Cette pratique les aide à développer l'estime d'eux-mêmes et la capacité à faire ensemble. Les écoliers peuvent également bénéficier d'une visite théâtralisée des coulisses de la MTD, dispensée par la Cie Lève un peu les bras, ainsi que de représentations sur le temps scolaire. Une façon pour eux de s'approprier ces arts qui, bien souvent, leur semblent peu accessibles.

Des Spinassiens graines de comédiens

Si votre enfant n'arrête pas de faire le clown, peut-être est-il temps de l'inscrire au théâtre, théâtre-clown ou à la danse pour développer son talent ! La Maison du Théâtre et de la Danse accepte les très jeunes graines d'artistes à partir de 4 ans.

THÉÂTRE ENFANT

Mercredi

- 4 – 6 ans : 9h30 > 10h30
- 6 – 8 ans : 10h30 > 11h30

• 8 – 11 ans : 11h30 > 12h30

THÉÂTRE - CLOWN

Mercredi

- 5 – 8 ans : 13h30 > 14h30
- 9 – 12 ans : 14h30 > 15h30

> Plus d'infos au **01 48 26 45 00**

Acquérir la technique

L'enfance est la période propice à l'acquisition des bases théoriques et pratiques d'un art, peu importe lequel. Comme pour la construction d'une maison, il faut des fondations solides pour pouvoir passer au niveau supérieur. C'est pourquoi, le Conservatoire de Musique et de Danse d'Épinay-sur-Seine

a mis en place des cursus permettant aux élèves d'acquérir une pratique musicale ou chorégraphique autonome, dans un temps donné. Les disciplines enseignées sont aussi riches que variées. Il y a les incontournables piano, danse classique, violon ou danse moderne jazz, et les insoupçonnables Musique Assistée par Ordinateur (MAO), musique de chambre, harpe et chant choral. De quoi éveiller le sens artistique de tous les enfants !

> Plus d'infos au **01 71 29 19 64**
ou conservatoire@epinay-sur-seine.fr

POUR LES ADOLESCENTS ET LES ADULTES



Fabian Suarez

Apprendre la musique en se faisant plaisir

C'est le refrain de David Lagarrigue, directeur du Pôle Musical d'Orgemont. Dans cet ancre des musiques actuelles*, on propose des cours individuels de chant et d'instruments très prisés, comme le piano ou la guitare, mais également de basse électrique et de percussions cubaines, tout aussi vibrantes ! Fabian Suarez, le professeur de percussions originaire de Colombie, tente de transmettre l'authenticité de sa musique. « L'idée n'est pas juste de venir pour jouer. Je m'applique à expliquer à mes élèves l'histoire, le contexte et la culture de l'Amérique Latine pour qu'ils s'approprient le style musical dans son ensemble ».

Au Pôle Musical d'Orgemont, on forme aussi les élèves à jouer en groupe et à se produire sur scène devant un public, pour goûter à la vie d'artiste ! C'est le rôle des ateliers collectifs : salsa, rock, atelier débranché, soul, vocal et composition et arrangements. Trois concerts minimum sont prévus dans l'année, sur la scène du PMO, ou hors les murs comme lors de la Fête de la musique dans les quartiers. « La spécificité du PMO est d'encadrer un public amateur dans un cadre professionnel. Presque tous les professeurs ici sont encore actifs sur la scène artistique. Et beaucoup de groupes que vous pouvez écouter sur la scène locale se sont formés au PMO ! » C'est un peu la magie du lieu qui crée des passerelles entre amateurs et professionnels, et entre les professionnels eux-mêmes.

*toutes les musiques qui ne relèvent pas du répertoire classique

> **Les ateliers collectifs ont lieu en semaine de 20h à 23h.** Pour tout autre renseignement, cours individuels, tarifs... contactez directement le Pôle Musical d'Orgemont au **01 48 41 41 40** ou pmo@epinay-sur-seine.fr



LES ÉLÈVES SPINASSIENS BÉNÉFICIENT DE VOYAGES À L'INTERNATIONAL CO-FINANÇÉS PAR LA VILLE.

À noter cette année, l'ancienne classe de seconde 8 du lycée Jacques Feyder, qui a mené le projet « Par les vivants »* avec le professeur d'histoire Jean-Marie Evrard, se rendra au Mémorial d'Auschwitz.

Dans un autre registre, les dix-sept élèves ayant obtenu une mention « Très bien » au baccalauréat 2021 se verront offrir un week-end à Berlin !

*La réalisation d'un parcours sonore géolocalisé racontant l'histoire des habitants juifs d'Épinay-sur-Seine, durant les années 1930-1940.

Explorer la musique et partager

Pour les musiciens plus confirmés, il existe aussi les masters class au Pôle Musical d'Orgemont. Elles s'établissent en fonction de la programmation culturelle. Il s'agit d'ateliers où l'on apprend les techniques d'un genre musical particulier, ou d'une rencontre avec un artiste pour un moment de partage musical inoubliable. Il y aura bientôt une *master class* flamenco, à l'occasion du concert d'El Carru « Quintet » prévu le 23 octobre, dans le cadre du festival Villes des Musiques du Monde. L'objectif est de découvrir une culture musicale, ses méthodes d'apprentissage et ses accords spécifiques. Dans le cadre du partenariat de coopération signé en 2013 avec la Ville de Ramallah en Palestine, Ramzi Aburedwan anime des ateliers autour de la musique orientale. Ensemble, l'artiste et les élèves ont fait le choix de marier des sonorités actuelles au répertoire oriental traditionnel. Au PMO, la musique n'a pas de frontière, les artistes partent à la recherche de territoires inexplorés. Ce n'est pas la destination qui compte, mais le voyage musical.



Master class avec Ramzi Aburedwan



Eva Hernandez, professeure de danse contemporaine au Conservatoire

Et bien, dansez maintenant !

Derrière la légèreté qu'on attribue généralement à la danse se cache en réalité une pratique artistique profonde qui permet d'apprivoiser son corps et de partager des émotions intenses. « Je suis très touchée quand je vois certains de mes élèves qui étaient timides ou mal dans leur peau se révéler grâce à la danse », témoigne Eva Hernandez, professeure de danse contemporaine au Conservatoire. Danse classique, contemporaine, moderne jazz, hip-hop, électro... les équipements de la ville proposent une multitude de genres qui aideront vos adolescents à se sentir bien dans leur corps.

› **Plus d'infos au 01 71 29 19 64**
ou conservatoire@epinay-sur-seine.fr



GOÛTEZ AU PLAISIR DE LA PHOTOGRAPHIE

Dans le cadre de la résidence d'artistes « Voyages Urbains » (voir p. 18-19), le service Arts Visuels vous propose deux ateliers où se mêlent photographie et balade urbaine, accompagnés des artistes en résidence sur la Ville, Sami Trabelsi et Flavie L.T.

Que vous soyez débutants, amateurs ou avertis, partez à la découverte des berges de Seine d'Épinay-sur-Seine et venez y poser votre objectif.

› **Au choix** : dimanche 24 octobre ou dimanche 21 novembre 2021 de 14h30 à 17h30

› **Prévoir un appareil photo ou un smartphone.** Gratuit - Sur inscription - À partir de 12 ans accompagné d'une personne majeure. Rendez-vous à 14h30 au 3 rue Mulot à la Direction des Affaires Culturelles.

Contact : charlotte.assadi@epinay-sur-seine.fr / **01 49 71 98 39**

TOUT PUBLIC

Ça swingue au PMO !

Avez-vous déjà participé aux soirées Jazz Club Jam Sessions au PMO ? L'ambiance y est bon enfant et la musique survoltée. Au programme, un concert de jazz (ou dérivé) en ouverture avec des musiciens professionnels, puis la soirée se transforme en séances d'improvisation ouvertes à tous les amateurs. N'oubliez pas votre instrument ! Pour ceux qui ne sont que spectateurs, la salle en configuration cabaret vous permet de savourer le show tout en sirotant un verre et en grignotant !

- › **Un jeudi par trimestre** à partir de 19h30 dans la salle de spectacle du PMO – Les prochaines soirées : Jeudi 9 décembre 2021 - Jeudi 24 mars 2022 - Jeudi 30 juin 2022 – Entrée libre



Almas, artiste urbain du 93

Découvrez les multiples attraits du studio

Peu de Spinassiens le savent mais la ville s'est dotée en 2015 d'un studio d'enregistrement à l'Espace Nelson Mandela, à la demande de jeunes rappeurs amateurs. Aujourd'hui, des artistes émergents comme Almas, dont les titres ont dépassés les 100 000 vues sur YouTube, l'utilisent pour travailler. « *J'ai commencé la musique tout-petit. Chez moi, on est artiste de père en fils. Je répète mes titres au Pôle Musical d'Orgemont avant de venir enregistrer au studio* », nous confie la nouvelle révélation du rap français en pleine séance d'enregistrement. Cet équipement rattaché au PMO permet d'enregistrer et de mixer des productions avec du matériel de qualité. Le studio peut recevoir un large public, allant de Spinassiens amateurs de musique à voix ou de Musique Assistée par Ordinateur (MAO), en passant par des structures scolaires qui s'en servent comme outil pédagogique pour leur spectacle de fin d'année ou pour enregistrer leur album, jusqu'aux associations et aux artistes en résidence.

Mais on n'y enregistre pas seulement de la musique. Il est possible de réaliser des podcasts, de s'entraîner à la diction, de réaliser des teasers, du doublage ... Que vous ayez votre projet clé en main, ou que vous vouliez être accompagné pour le concevoir et le réaliser, n'hésitez pas à pousser les portes du studio !

- › **Tarifs à l'heure** : solo 5€ / À partir de 2 personnes 10€
Renseignement et réservation uniquement sur rendez-vous au **06 81 91 03 88** ou studio.mandela@epinay-sur-seine.fr - Espace Nelson Mandela : 64 avenue de la Marne



LE PÔLE MUSICAL D'ORGEMONT DISPOSE DE DEUX STUDIOS DE RÉPÉTITION

équipés (amplificateurs, batterie, micros...) et insonorisés qui peuvent vous accueillir toute l'année, du mercredi au dimanche. Alors si vous jouez en groupe ou solo, n'hésitez pas à venir y répéter vos morceaux ou travailler votre instrument, c'est plus agréable que les répét' sauvages dans votre salon ou garage !

- › **Ouvert mercredi et samedi** de 14h à 23h, jeudi et vendredi de 17h à 23h et dimanche de 14h à 19h. Téléphonnez au **01 48 41 86 87** ou envoyer un mail à repetition.pmo@epinay-sur-seine.fr pour réserver un créneau.
Tarifs à l'heure : solo 5€ / duo 7€ / groupe 10€
Tarifs élèves du PMO, du Conservatoire et d'Arcana : solo 3€ / duo 5€ / groupe 7€
Forfait répétition (24 heures) : solo ou duo 113€ / groupe 162€

Un sublime voyage sur le territoire

Voguez à travers les paysages fluviaux du Grand Paris en découvrant l'exposition Voyages Urbains des artistes Flavie L.T et Sami Trabelsi le long des berges de Seine, face à l'Avant Seine. Ces photographies vous invitent à explorer la Seine, en y posant un regard singulier. Explorez ainsi les architectures, la nature et la vie fluviale qui rythment et initient un dialogue entre les territoires autour de la Seine. Cette expérience de spectateur suscitera peut-être chez vous l'envie de passer derrière l'appareil et de participer aux balades urbaines photographiques ! (voir p. 16-17)

- › **En accès libre** sur le Chemin de Halage, face à l'Avant-Seine



VENEZ APPLAUDIR LA COMPAGNIE DU ROUHULT, UN HÔTE DE TALENT, À L'ATELIER VERT SEINE !

Les 14 et 19 octobre à l'Atelier Vert Seine, ne manquez pas les représentations de la Compagnie du Rouhault, en résidence depuis deux ans à la Maison du Théâtre et de la Danse, et qui entame sa dernière année.

La particularité de Noémie Rosenblatt, qui dirige la compagnie, est de mettre en scène des professionnels avec des amateurs, un mélange riche de sens pour l'artiste pour qui « *le théâtre est un prétexte pour rencontrer des gens !* » De ses rencontres avec les Spinassiens, et en particulier une employée au cadastre de la ville et un architecte pour Plaine Commune, sont nées trois petites formes : *La Fille de l'urbanisme*, *Le Mec de la maquette* et *La Dame de la ville* que vous pourrez découvrir à l'Atelier Vert Seine les jeudi 14 et mardi 19 octobre prochain. Ces pièces pleines d'humour et de poésie racontent avec un certain réalisme les grands travaux liés à la rénovation urbaine à Épinay-sur-Seine. « *La résidence à la MTD m'a offert la possibilité de nourrir mon écriture de territoire.* » Pour les Spinassiens aussi, cette résidence est une chance, celle de partager des ateliers avec des professionnels, de participer à un projet artistique et tout simplement d'être une source d'inspiration créative ! Pour clôturer ce triptyque et sa résidence, la compagnie a souhaité associer les Spinassiens à la création d'un quatrième volet sur la scène de la MTD, *Les gens d'ici* qui mêlera acteurs professionnels et amateurs. Réservez d'ores et déjà votre samedi 25 juin au soir pour admirer le projet dans son intégralité ! ■



- **Jeudi 14 octobre et mardi 19 octobre** à l'Atelier Vert Seine à 19h : *La Fille de l'urbanisme* + *Le Mec de la maquette*
- **Samedi 23 octobre** à la Médiathèque Colette à 15h : *Le Mec de la maquette*

Entrée libre sur réservation à saison.culturelle@epinay-sur-seine.fr ou **01 48 26 45 00**

Atelier Vert Seine : 56 rue de Paris / **Médiathèque Colette** : 49 rue de Paris

QUESTIONS À 3



Patrice Konieczny, ADJOINT AU MAIRE DÉLÉGUÉ À LA CULTURE, AU PATRIMOINE ET AU TOURISME

" Notre conception de la culture n'est pas élitiste "

➤ Par quel(s) moyen(s) la Ville rend-elle la culture accessible à tous ?

Principalement en proposant une offre culturelle populaire, dynamique, et diversifiée. Notre conception de la culture n'est pas élitiste, et nous souhaitons que chacun puisse trouver à Épinay-sur-Seine des concerts, des représentations et des artistes qui lui corresponde. Danse, théâtre, arts du cirque, rock, électro, rap, variété française... nous veillons à ce qu'il y en ait pour tous les goûts en proposant également des animations gratuites ou à des tarifs accessibles.

➤ Après deux années très difficiles pour le secteur culturel en raison de la crise sanitaire, que souhaitez aux artistes professionnels et amateurs, ainsi qu'au public ?

Que les salles soient pleines bien sûr ! Nous avons effectivement été très impactés par cette crise mais aujourd'hui l'énergie est de retour et cela fait du bien ! On le voit, les salles se remplissent, les spectateurs sont à nouveau au rendez-vous, la création est dynamique et inventive... bref, les signaux sont au vert et nous allons tout faire pour que cela puisse durer !

➤ Il y a beaucoup d'émulation autour de la reconversion des Laboratoires Éclair en lieu culturel, pouvez-vous nous en dire plus sur les projets à venir ?

C'est un projet phare qui est au cœur de l'ambition artistique et culturelle de la ville : ce lieu central connu de tous les Spinassiens ne leur avait jamais été ouvert ! Avec ce projet, nous rendons plus de 4 hectares d'espace public aux Spinassiens sur lesquels ils pourront profiter de diverses activités culturelles mais également se restaurer, boire un verre, se promener ou tout simplement profiter de la nature. Rendez-vous donc en 2022 pour l'ouverture de la première partie de ce site exceptionnel qui rayonnera à terme bien au-delà d'Épinay-sur-Seine !

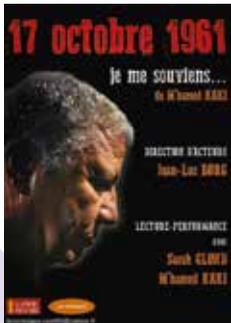
Vos rendez-vous



EL CARRU « QUINTET »

Anthony Carrubba « El Carru » est l'une des références dans le milieu du flamenco. Après sept années passées en Espagne, ce jeune guitariste talentueux parcourt les scènes de concert pour nous faire voyager à travers cet art majestueux. Il nous propose un spectacle de flamenco à la fois traditionnel et moderne, où la guitare, le chant et la danse ne font qu'un. Dans le cadre du festival Villes des Musiques du Monde, sa musique nous transportera dans un univers riche en émotions, rempli de sensibilité, de passion et d'ardeur.

▲ **Samedi 23 octobre à 20h30** au Pôle Musical d'Orgemont (1 rue de la Tête Saint-Médard)
Tarifs : 6 à 10 € – Réservation au **01 48 41 41 40** ou sur billetterie.epinay-sur-seine.fr



LECTURE-PERFORMANCE

Dans le cadre du 60^e anniversaire des événements du 17 octobre 1961, la Ville propose une lecture-performance d'un texte de M'hamed Kaki intitulé *17 octobre 1961, je me souviens...*, par la compagnie Les Oranges, à la Maison du Théâtre et de la Danse, en partenariat avec Le Théâtre par le bas. La représentation sera suivie d'un débat.

▲ **Dimanche 17 octobre** à la Maison du Théâtre, et de la Danse à 16h30.
Entrée Libre
Réservation conseillée au **01 48 26 45 00**



WARNA, LES COULEURS DU MONDE

Serena Fisseau explore les infinies possibilités de la voix à travers des projets personnels et des spectacles jeune public. Tout au long de ce ciné-chansons, c'est aux côtés de David Gubitsch, spécialiste de la musique à l'image et multi-instrumentiste, qu'elle mêle à merveille voix chantée et parlée. Quatre légendes du monde à ne surtout pas manquer.

▲ **Mardi 26 octobre à 10h30** au Pôle Musical d'Orgemont (1 rue de la Tête Saint-Médard) – Dès 3 ans – Tarifs : 8 à 5 € – Durée : 40 min
Réservation au **01 48 41 41 40** ou sur billetterie.epinay-sur-seine.fr



ODIBI, L'ART DE LA PATIENCE

Le conteur, chanteur et poète Ze Jam Afane recrée les chantefables de son enfance remontées tout droit des veillées au coin du feu du Sud Cameroun. « *Patience, mon enfant, la patience est l'arme des plus grands, et notre route est encore longue.* » Odibi, l'art de la patience invite le spectateur, jeune ou ancien, à entendre par le récit mi-parlé mi-chanté un concert qui livre quelques secrets pour éveiller son esprit critique et réveiller son intelligence du cœur.

▲ **Judi 28 octobre à 14h30** au Pôle Musical d'Orgemont (1 rue de la Tête Saint-Médard) – Dès 6 ans
Réservation au **01 48 41 41 40** ou reservation.pmo@epinay-sur-seine.fr

LE THÉÂTRE SAVANT N'EST PAS BARBANT !

Pass sanitaire
obligatoire

Le théâtre est à l'honneur en ce mois d'octobre. D'un grand classique du répertoire revisité, à une création récemment primée, le public va se régaler !



LES FEMMES SAVANTES

Habitée à monter des créations originales mêlant humour noir et satire, la Compagnie du Détour s'est mise aux fourneaux pour nous concocter un classique délicieusement revisité.

Avec *Les Femmes savantes* où, pour une fois dans une pièce de Molière, ce n'est pas le père, mais la mère qui contraint sa fille à un mariage arrangé, les comédiennes confrontent leur univers contemporain au répertoire classique. Et comme Molière, elles jouent elles aussi des codes, en alternant les rôles masculins et féminins, pour opposer au poids des traditions, la valeur d'un amour sincère. Entrez donc dans une cuisine, lieu des règlements de comptes salés et du déchaînement des passions !

► **Vendredi 15 octobre** à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse
– Tarifs : 6 à 15€ – Dès 12 ans

Jeudi 14 octobre
de 19h à 21h,
la MTD organise
un atelier de pratique
théâtrale pour que vous
puissiez, à votre tour,
revisiter les classiques !
Gratuit sur réservation
au **01 79 29 19 36**



LAURÉAT 2021
DU PRIX THÉÂTRE 13
JEUNES METTEURS
EN SCÈNE

BARAN

Baran est une comédie douce qui raconte l'histoire d'une famille ordinaire à qui il n'arrive rien d'extraordinaire ! Une famille qui partage des moments de

joie, se soutient, joue, se chamaille, s'insupporte parfois, se transforme d'année en année. Bout à bout, des changements s'opèrent. Comment des frères et des sœurs si longtemps unis et s'aimant si fort, subissent ou provoquent l'éloignement et deviennent des étrangers les uns pour les autres ? De la banalité quotidienne, de la joie apparente va se dessiner en filigrane ce qui est plus enfoui : les souffrances de chacun, les systèmes mis en place depuis l'enfance, les rapports de domination et de force au sein de la fratrie.

La vie passe et laisse des traces mais le temps passe et il laisse des souvenirs.

► **Vendredi 22 octobre** à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse – Tarifs : 8 à 10 €

Maison du Théâtre et de la Danse

75 avenue de la Marne.

Réservez vos billets au **01 48 26 45 00**

ou sur billetterie.epinay-sur-seine.fr

RAPPEL

À l'affiche tout début octobre :

• Le spectacle jeune public **PLEINE LUNE** qui vous embarquera dans un voyage musical et onirique où il vous faudra fermer les yeux mais ouvrir grand les oreilles.

► **Samedi 9 octobre** à 11h à la Maison du Théâtre et de la Danse (75-81 avenue de la Marne) – Tarifs : 4 à 10 €
– Jeune public dès 7 ans

• Le show **N°5 de la pétillante CHRISTELLE CHOLLET** qui vous fera passer une soirée inoubliable !

► **Samedi 9 octobre** à 20h30 à l'Espace Lumière (6 avenue de Lattre de Tassigny)
– Tarifs : 11 à 28 € – Dès 10 ans



CHAUSSEZ VOS CRAMPONS POUR LA SPINASSIENNE !

Il a fallu s'adapter, mais cela n'empêchera pas Épinay-sur-Seine d'envoyer le top départ de la Spinassienne le 10 octobre. Baskets aux pieds et pass sanitaire en poche, vous pourrez effectuer deux courses sur les trois proposées habituellement : le 10 km et le semi-marathon de 21 km. Il y aura également les courses jeunes de 400 m, 600 m et d'1 km. Nous comptons sur vous pour entretenir la ferveur sportive présente lors du lancement d'Épinay Scène de sport en juin dernier. À vos marques! Prêts ? !

Pass sanitaire obligatoire

Pour vous inscrire, rendez-vous sur la page Facebook la Spinassienne ou sur le site epinay-sur-seine.fr, **il n'y aura pas d'inscription sur place cette année** (10 km = 10 euros / 21 km = 15 euros). Le jour J, le Parc Municipal des Sports (PMS) ouvrira ses portes à 8h pour le contrôle des pass sanitaires. Le PMS sera le lieu de départ de toutes les courses. Pour **les 10 km**, ouverts aux personnes de plus de 16 ans, le départ sera donné à **9h**. Le **semi-marathon** (21 km), destiné aux plus de 18 ans, partira à **10h30**. **Les courses jeunes** (à partir de 4 ans et jusqu'à 11 ans) sont **gratuites**. Elles **débuteront**

à partir de 10h45. Des éducateurs de l'École Municipale du Sport (EMS) prendront en charge les jeunes coureurs. Tous les participants trouveront des stands de récupération et de ravitaillement le long de leur parcours. Néanmoins, pour que l'organisation soit la plus fluide possible, l'équipe municipale et le Club Multi Sections d'Épinay-sur-Seine ont encore besoin de bénévoles, venez les rejoindre ! ■

➤ **Informations, inscriptions et plan de circulation sur la page Facebook la Spinassienne et epinay-sur-seine.fr.** Pour s'inscrire en tant que bénévole, rendez-vous sur csme.fr. La manifestation se déroulera selon les règles sanitaires éditées par la Ligue d'Île-de-France d'Athlétisme.

Circulation modifiée

Attention, la circulation sera interdite sur les voies empruntées par les coureurs. Des déviations seront signalées. En revanche, le tramway fonctionnera normalement et les habitants auront toujours accès aux services d'urgence.

À LA TOUSSAINT, SCÈNE DE SPORT REVIENT POUR LES 12-25 ANS



Et cette fois-ci, le **cross fit** sera à l'honneur. Il s'agit d'un mélange de fitness et de musculation et se décrit comme **un programme de renforcement musculaire ultra-cardio**. Pompes, tractions et exercices de gainage n'auront plus de secret pour nos jeunes ! Durant la première semaine des vacances scolaires de la Toussaint, **du 25 au 29 octobre**, les adolescents des **espaces Jeunesse** et les enfants des **centres de loisirs** vont pouvoir s'initier à cette discipline au travers d'ateliers d'une trentaine de minutes **encadrés par des éducateurs**, avant de s'affronter lors d'un **gros événement de clôture** en Centre-Ville. Les gladiateurs n'ont qu'à bien se tenir ! ■

SCÈNE DE SPORT TOUSSAINT

MATIN
10h-12h30
Espaces Jeunesse

APRÈS-MIDI
14h-16h
Centres de Loisirs Primaire

16h-18h
Public en accès libre

LUNDI 25-Oct-21 ORGEMONT	MERCREDI 27-Oct-21 LA SOURCE- PRESLES	VENDREDI 29-Oct-21 PMS
CROSSFIT	CROSSFIT	CROSSFIT GAMES
Ados 12/15 ans	Ados 12/15 ans	Ados 12/15 ans
INITIATION Public de tous les EJ* Aire de street workout Orgemont	INITIATION Public de tous les EJ* Aire de street workout Romain Rolland	DÉFI/ COMPÉTITION Piste d'Athlétisme Gymnase Parc Municipal des Sports
Primaire 8/10 ans	Primaire 8/10 ans	Primaire 8/10 ans
ROUSSEAU INITIATION Orgemont Aire de street workout	LACÉPÈDE + JEAN JAURÈS INITIATION Aire de street workout	DÉFI/ COMPÉTITION Piste d'Athlétisme Gymnase PMS
Public libre 17/25 ans	Public libre 17/25 ans	Public libre 17/25 ans
INITIATION Aire de street workout Orgemont	INITIATION Aire de street workout Romain Rolland	DÉFI/ COMPÉTITION Piste d'Athlétisme Gymnase PMS

*Espace Jeunesse



**LA SPINASSIENNE
ALTHÉA LAURIN
A REMPORTE LE BRONZE
AUX JOP DE TOKYO**

« JE SUIS TRÈS FIÈRE DE TOUT CE CHEMIN PARCOURU ! »

Comment vous sentez-vous après avoir remporté la médaille de bronze en taekwondo aux Jeux Olympiques et Paralympiques de Tokyo ?

C'est comme boire de l'eau fraîche après avoir couru un marathon ! Je suis très heureuse de cette performance qui représente l'accomplissement d'un travail de longue durée. Je repense à toutes les personnes pendant ces années de pratique qui m'ont permis de m'épanouir et je tiens à les remercier.

Quand on s'est quitté en mars dernier (voir p. 10 Épinay en scène mars 2021), vous visiez la médaille d'or, la perfectionniste que vous êtes n'est pas trop déçue ?

C'est vrai qu'après la demi-finale j'étais un peu déçue parce que je voulais remporter l'or Olympique mais après la victoire de la petite finale, j'ai pu relativiser et me rendre vite compte qu'une médaille Olympique à 19 ans, c'est un excellent résultat. Et je pense que cela donne encore plus envie de progresser !

Que retenez-vous de vos différentes rencontres et plus largement de cette expérience ?

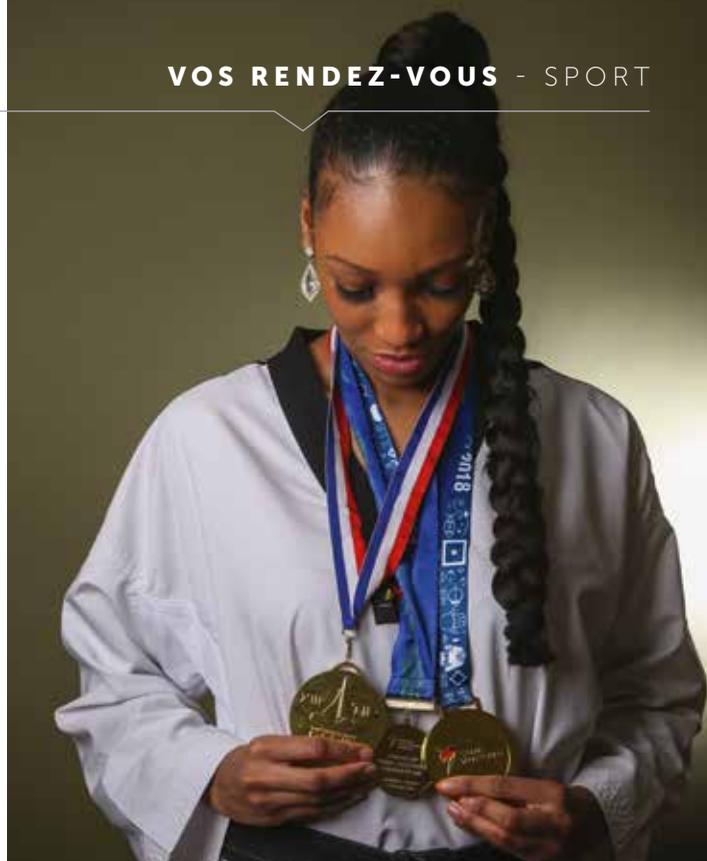
J'ai vécu une réelle expérience humaine. Lorsque je suis arrivée au Village Olympique, je me sentais toute petite (du haut de mes 1m87). J'ai croisé beaucoup de grands noms du sport dans le bâtiment France. C'est à ce moment-là que j'ai pris pleinement conscience que j'étais aux Jeux Olympiques et que j'allais y performer. J'ai rencontré des adversaires très expérimentées durant tout mon parcours, notamment la Mexicaine, médaillée aux derniers championnats du monde, la Chinoise championne Olympique en titre, la Serbe championne Olympique 2012 (qui a gagné) et l'Ivoirienne toute récente championne d'Afrique. Je pense avoir acquis beaucoup d'expérience en une seule compétition et c'est en cela que réside la magie des Jeux.

Ces Jeux Olympiques se sont déroulés dans des circonstances exceptionnelles en raison de la crise sanitaire, qu'est-ce qui a été le plus difficile à vivre sur place ?

Le fait de ne pas se sentir à l'abri du virus avant les épreuves. Je connais des athlètes ayant attrapé la Covid-19 juste avant leur jour de passage, ce qui les a empêchés de participer aux JO. Quand on sait à quel point il est difficile de se qualifier et les sacrifices faits pendant des années, ça peut vite devenir inquiétant. Mais le plus difficile, je pense, est la gestion du stress dû à l'envergure de cet événement.

Comment vous êtes-vous mise en condition pour réussir ?

J'ai simplement relativisé et je me suis concentrée sur ma compétition. Après tout, c'était ma première participation, je n'étais pas donnée favorite.



À vrai dire, certains pronostics me donnaient perdante au premier tour face à la Mexicaine, mais ce n'est pas ce qui m'a empêché de croire en moi. Je pense que ces pronostics étaient dus à mon jeune âge. Cela a eu un effet motivant, et j'ai pu prouver le contraire par la suite.

Qui vous a soutenu sur place et/ou à distance ?

J'ai reçu énormément de soutien pendant cette aventure Olympique. Que ce soit sur place avec les membres de l'équipe de France actuelle et des médaillés olympiques des précédentes éditions, ou à distance avec ma famille, mes amis, mon club et d'autres membres de l'équipe de France ayant expérimenté les Jeux précédents. Tous les messages reçus avant la compétition ont eu un effet. L'ambiance dans le clan français était très bonne, on se soutenait mutuellement et il y avait une grande cohésion de groupe. L'esprit Olympique était présent entre les différentes nations.

Comment avez-vous été accueillie par vos supporters, les Parisiens et les Spinassiens à votre retour de Tokyo ?

J'ai eu un accueil inoubliable, au Trocadéro notamment, avec les autres athlètes de l'équipe de France nous avons senti toute la force du peuple français qui nous a encouragés et nous avons pu célébrer ces Jeux ensemble. C'est un moment très fort en émotions et plein d'amusement aussi. C'est le genre de souvenir que l'on garde à vie.

Quelles sont vos ambitions pour la suite ?

Le calendrier n'a pas encore été établi alors je ne sais pas quelles compétitions majeures sont au programme pour le moment.

Auriez-vous un message à adresser aux Spinassiens qui vous ont suivie ?

Merci pour votre soutien, c'est une réelle source de motivation. Vous pouvez continuer de suivre mon actualité sur les réseaux sociaux sur instagram : @iamalthea__l, facebook : Althéa Laurin Athlète et Twitter : @AltheaLaurin ■

JOURNÉE DÉCOUVERTE DES PERCUSSIONS CORPORELLES ET DU PIANO



L'association Arcana organise à destination de jeunes âgés de 6 à 25 ans, une journée de découverte des percussions corporelles et du piano aux côtés de professionnels. Trois sessions sont planifiées sur la journée (10h30 à 12h45, 13h30 à 15h45 et 16h15 à 18h30) et l'inscription est obligatoire car les places sont limitées. À la fin de chaque session, les participants accompagnés des professeurs, monteront sur scène pour un moment de partage au cours d'un concert pédagogique tout-public, ouvert à tous y compris ceux qui n'assistent pas aux ateliers. ■

▲ **Samedi 9 octobre de 10h30 à 18h30** au Pôle Musical d'Orgemont (1 rue de la Tête Saint-Médard). Ateliers et concerts gratuits sur réservation – Plus d'infos et formulaire d'inscription aux ateliers et concerts en flashant le QR Code



EXPOSITION KENAN DEMIR

L'association culturelle des originaires de Trabzon et sa région (Turquie) consacre une exposition à l'artiste plasticien **Kenan Demir**. Né à Trabzon en 1969, diplômé du département d'éducation des beaux-arts de la faculté d'éducation KTh Fatih, professeur, conférencier, très impliqué dans la promotion de l'éducation artistique en Turquie, Kenan Demir est également connu pour ses peintures murales, ses œuvres en relief, ses illustrations en couverture de livres et dans les magazines ou encore pour ses dessins animés. Il a reçu le **premier prix au concours d'emblème de la municipalité de Trabzon-Yomra**.

► **Le 18 octobre** de 14h à 18h et **du 19 au 29 octobre** de 11h à 18h à l'Espace Mendès France



SUPER LOTO

Le rotary SAME (Soisy-sous-Montmorency, Andilly, Margency et Épinay-sur-Seine) organise un grand loto le **samedi 23 octobre à l'Espace Lumière**. En participant, vous ferez une bonne action, car les gains du jeu serviront à **l'achat d'un chien d'aveugle** qui sera remis à une personne déficiente visuelle au début de la soirée. En plus, il y a de nombreux lots à gagner dont un scooter, un vélo électrique, et plein d'autres surprises !

Prix des parties : 1 carton 5 €, 4 cartons 15 €, 6 cartons 20 €

Partie spéciale : 1 carton 10 €, 2 cartons 15 €, 3 cartons 20 €

► **Samedi 23 octobre** à l'Espace Lumière. Ouverture des portes à 18h, démarrage des parties à 20h. Sans réservation - Pass sanitaire exigé et port du masque obligatoire à l'intérieur. Parking gratuit et sécurisé/Bar assuré avec boissons, sandwichs et gâteaux. Plus d'infos sur la page Facebook du club @rotaryclub SAME



DANSEZ LATINA AVEC LA BIG ZUMBA PARTY

Samedi 30 octobre, l'association Danse Latina vous accueille à l'Espace Lumière pour sa 6^e Big Zumba Party, une belle aventure dont l'édition précédente, avait remporté un vif succès. Pour l'occasion, **12 instructeurs de renommée vous entraîneront dans des chorégraphies à vous couper le souffle**. Sur place, également, une collection de vêtements **Zumba wear**, une buvette (boissons énergisantes et rafraîchissantes) et de la restauration rapide (sandwichs).

► **Samedi 30 octobre** dès 20h à l'Espace Lumière, 6 avenue de Latre de Tassigny
Billets en ligne sur danselatina.fr (20 € en prévente ou 25 € sur place)
Pour toutes infos, contactez Luis Gelvez au **06 30 07 64 58**

BOURSE AUX JOUETS ET LIVRES D'ENFANTS

L'association A CHAT MALIN organise sa traditionnelle bourse aux jouets et livres d'enfants avant les fêtes de fin d'année, de quoi remplir la hotte du Père Noël à petit prix !

► **Vendredi 3 décembre** de 9h à 18h30 et **samedi 4 décembre** de 9h à 12h à l'Espace Mendès France, 23 rue de Paris
Plus d'infos au **01 58 34 05 57**

À L'ANTENNE DE RADIO FANFAN MUSIK

Les samedis de la radio se poursuivent sur Radio Fanfan Musik. Ce mois-ci, deux associations auront la parole :

le 9 octobre de 15h à 16h : Ambiance (activités seniors)

le 23 octobre de 15h à 16h : Danse Latina et la Big Zumba Party

PORTRAIT

ZÉRO DÉCHET, ZÉRO GASPI

Réduire les déchets et le gaspillage au quotidien, c'est possible et même indispensable pour réduire les problèmes environnementaux et sanitaires qu'ils posent. Mais comment faire ? Et par où commencer ? Antenne locale de Zéro Waste France, l'association Zéro déchet Épinay-sur-Seine se mobilise, dans et avec la Ville, pour vous aider à agir.

« **L**e meilleur déchet est celui qu'on n'achète pas, se plaît à rappeler Laurence Colangeli, Présidente de l'association Zéro déchet Épinay-sur-Seine, mais force est de constater qu'on n'y est pas encore... » À défaut, cette antenne locale de Zéro Waste France créée en septembre 2019 mène des actions de sensibilisation et d'initiation à la réduction des déchets, au réemploi et au remplacement des composants nocifs par des composants naturels. « Par exemple, explique Laurence, on peut créer des éponges tawashi avec des vieilles chaussettes, fabriquer soi-même ses produits ménagers, utiliser du savon de Marseille plutôt que des lessives... » L'association intervient aussi en complément d'autres actions éducatives comme la sensibilisation à l'hygiène bucco-dentaire qui est l'occasion d'animer un atelier dentifrice.

Bientôt un Studio Zéro déchet dans la gare RER C

Malgré une situation sanitaire compliquée depuis 2020, plusieurs ateliers pour le grand public et dans les centres socioculturels Félix Merlin et des Écondeaux ont pu être menés : « Ils ont touché environ 130 personnes. » Tout récemment, le 17 septembre avec les élèves de l'école Jean Jaurès, puis le 18 septembre dans toute la ville, l'association a organisé un *World Clean Up Day*, une journée de ramassage et de sensibilisation au tri des déchets. De nouveaux ateliers sont également programmés au centre socioculturel des Écondeaux (le 9 octobre, le 13 novembre et le 4 décembre) et dans le futur Studio Zéro déchet, un local de 50 m² dans la gare RER C d'Épinay-sur-Seine. L'association est en effet partenaire du projet des Voies circulaires qui réunira des artisans et créateurs de la filière du réemploi et du recyclage dans les anciens logements du chef de gare et de son adjoint.

Des poules pour réduire les déchets

Laurence Colangeli « espère aussi disposer d'une surface extérieure de 200 à 300 m² pour réaliser un jardin partagé à proximité du Studio ». De nombreuses activités pourraient y être développées : compostage et lombricompostage, jardinage en permaculture, récupération et troc de graines,



Laurence Colangeli, présidente de l'association Zéro Déchet devant le futur Studio Zéro déchet à la gare RER C d'Épinay-sur-Seine

fabrication de pochettes à graines avec du papier récupéré, semis, conserves de légumes classiques et en lactofermentation, recettes « fait maison » avec, pourquoi pas, des œufs de poulailler. Qui plus est, une poule consomme l'équivalent de 150 kg de déchets organiques à l'année et ses fientes sont un excellent engrais naturel pour le potager. ■

- › **L'association Zéro déchet Épinay-sur-Seine compte actuellement une dizaine d'adhérents. Les inscriptions (15 € par an) sont ouvertes à toutes et à tous.**
E-mail : zerodechetepinaysurseine@gmail.com
Facebook : Zéro déchet Épinay-sur-Seine



Emploi et formation

DES FORMATIONS BAFA FINANCÉES PAR LA VILLE

Chaque année, la Ville d'Épinay-sur-Seine organise et finance des formations BAFA, ce brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur qui permet de travailler avec les enfants, par exemple dans des colonies de vacances ou dans des centres de loisirs. Dix jeunes Spinassiens de 17 à 25 ans avaient déjà été sélectionnés en mars pour la session générale initialement prévue en avril, mais repoussée en raison de la crise sanitaire. Elle aura lieu du dimanche 31 octobre au dimanche 7 novembre 2021 à l'école Georges Martin. Dix autres jeunes vont, quant à eux, tenter le BAFA approfondissement, du mardi 2 au dimanche 7 novembre 2021 à l'école Anatole France. Chacune de ces sessions est précédée d'une semaine de stage d'observation auquel les candidats participent bénévolement, en échange de quoi la Ville prend en charge la quasi-totalité du coût de la formation (chaque session coûte plus de 300 euros). Le reste à charge pour chaque jeune sélectionné est seulement de 30 euros.

Pass sanitaire obligatoire



INITIATION AU JU-JITSU

Du 2 au 4 novembre, dans le cadre des découvertes sportives proposées pendant les vacances de la Toussaint, les Spinassiens de 12 à 17 ans vont pouvoir s'initier au ju-jitsu, un «art de souplesse» qui regroupe des techniques de combat développées par les samourais durant l'époque d'Edo (de 1603 à 1867).

Les séances, une par Espace jeunesse, auront lieu chaque jour au gymnase Romain Rolland de 10h à 12h (soit un départ des Espaces Jeunesse à 9h30 pour un retour à 12h30) et s'achèveront par une finale aux mêmes horaires.

Mardi 2 novembre : espace Jeunesse de La Source-Les Presles

Mercredi 3 novembre : espace Jeunesse des Écondeaux

Jeudi 4 novembre : espace Jeunesse d'Orgemont

Vendredi 5 novembre : espace Jeunesse du Centre-Ville - finale

- ▲ **Tarif : carte loisirs, limité à dix places** –
- Départ à 9h30 de votre espace Jeunesse –
- Retour à 12h30 à votre espace Jeunesse

VOS ESPACES JEUNESSE

- **Orgemont** : 31 rue de Marseille

01 48 41 50 07

jeunesse.orgemont@epinay-sur-seine.fr

- **Les Écondeaux** : Parc de la Chevrette

01 49 71 02 19

jeunesse.econdeaux@epinay-sur-seine.fr

- **Centre-Ville** : 5 rue Gilbert Bonnemaison

01 48 21 41 02

jeunesse.centreville@epinay-sur-seine.fr

- **La Source-Les Presles** : 4 rue Jean-Philippe Rameau

01 42 35 33 43

jeunesse.sourcepresles@epinay-sur-seine.fr

- **Espace Info Jeunes – Point Information Jeunesse (PIJ)** : 33 rue de Paris

01 71 29 19 59

pij@epinay-sur-seine.fr

LES RENDEZ-VOUS DES ESPACES JEUNESSE



SAMEDI 9 OCTOBRE

Motocross

L'espace Jeunesse de La Source-Les Presles propose de s'initier en toute sécurité à la pratique du motocross, une discipline sportive à sensations. La séance aura lieu à l'école de pilotage ProStage à Assevilliers.



- ▲ **Tarif : 12 €, limité à huit places** – Rendez-vous à 12h30 à l'espace Jeunesse de La Source-Les Presles – Retour à 19h



SAMEDI 16 OCTOBRE

Visite du Palais Royal à Paris

L'espace Jeunesse d'Orgemont organise une visite du Palais Royal et du quartier environnant, un «village dans la ville» au cœur de Paris, face au Louvre.

- ▲ **Tarif : carte loisirs** – **Rendez-vous à 13h** à l'espace Jeunesse d'Orgemont – Retour vers 18h



MERCREDI 20 OCTOBRE

Dans les coulisses du Grand Rex Studios à Paris

Mercredi 20 octobre, l'espace Jeunesse Centre-ville organise une visite dans les coulisses du plus grand cinéma d'Europe. Un parcours interactif vous fera découvrir l'histoire et la construction de ce lieu emblématique du 7^e art, ses coulisses via un ascenseur panoramique permettant de voir l'envers de l'écran sur lequel un film est

projeté, le bureau du directeur à 27 m au-dessus de la scène ou encore la cabine de projection. Vous pourrez aussi participer à un «réel tournage» avec les techniques du cinéma

d'aujourd'hui (incrustation d'image, bruitage, doublage...) et des effets spéciaux. Le bonus ? Se voir comme une star grâce à des caméras automatiques qui vous filment à votre insu... Fou rire garanti !

- ▲ **Tarif : 6 €, limité à sept places** – Rendez-vous à 14h de l'espace Jeunesse du Centre-Ville – Retour à 19h

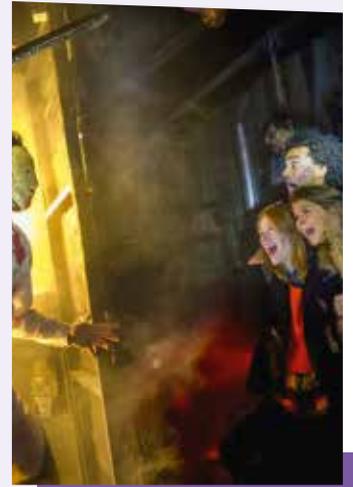
SAMEDI 23 OCTOBRE

Pour Halloween : « Peur sur le Parc Astérix »

À La Toussaint, la grande faucheuse rôde dans le Parc Astérix, ricaneuse et mordante. Pour l'édition 2021 de *Peur sur le Parc*, et plus précisément le 23 octobre, l'espace Jeunesse des Écondeaux a affrété un minibus dans lesquels embarqueront huit jeunes spinassiens téméraires. Maisons hantées, spectacle de magie Magna Maleficus, vampires, morts-vivants, fantômes de pharaons et autres esprits millénaires... Rien ne leur sera épargné ! Intéressé ?

Alors, dépêchez-vous de vous inscrire. Le nombre de places est limité à huit, pas une de plus.

- ▲ **Tarif : 13,50 €, limité à huit places** – Rendez-vous à 9h à l'espace Jeunesse des Écondeaux – Retour vers 23h/minuit.



JEUDI 28 OCTOBRE

Soirée Halloween à la Commanderie des Presles

Musiques d'horreur, traque aux zombies, quizz sanguinaires... Serez-vous encore suffisamment vivants pour terminer cette soirée par un moment festif et musical ?

- ▲ **Tarif : carte loisirs** – **Rendez-vous à 15h** dans vos espaces Jeunesse – Retour à minuit

L'AUTOMNE EST UN DEUXIÈME PRINTEMPS DANS VOS CSC !

Les centres socioculturels organisent tout au long du mois des rendez-vous pour tous y compris pendant les vacances scolaires. Fête, rencontres, sorties en famille, café philo, ateliers, initiations... de quoi bien s'occuper jusqu'au prochain été !

Espace Nelson Mandela

- **Samedi 9 octobre de 13h à 18h** : Fête de l'Automne au centre commercial les Presles, en partenariat avec les associations et partenaires du quartier autour du développement durable. Venez découvrir nos stands de jeux de société, d'activité manuelle, notre exposition sur l'écologie et notre atelier d'auto-réparation de vélos !
- **Dimanche 10 octobre de 9h à 13h** : Randonnée à Domont
- **Vendredi 22 octobre de 19h à 21h** : Café philo



BESOIN D'UN COUP DE MAIN SUR LE NUMÉRIQUE ?

Rendez-vous aux permanences connectées

- Jeudi 14 octobre de 10h à 11h30 avec Emmaüs Connect
 - Jeudi 21 octobre de 9h à 12h avec l'association d'Assistance Scolaire Linguistique et Culturelle (ASLC)
- Ou participez aux ateliers d'initiation avec Emmaüs Connect aux vacances de la Toussaint
- Du lundi 25 au jeudi 28 octobre de 9h à 12h dans la salle informatique

Centre socioculturel des Écondeaux

- **Mercredi 6 octobre**
 - › De 15h30 à 17h00 : L'Atelier des Tout-Petits
 - › De 18h à 20h : Comité des usagers
- **Samedi 9 octobre de 14h à 18h** : La récré des Aînés
- **Mardi 12 octobre de 9h30 à 12h** : Ça marche pour vous ?
- **Samedi 16 octobre de 9h à 19h** : La Fête du Ventre à Rouen
- **Mercredi 20 octobre de 15h30 à 17h** : L'Atelier des Tout-Petits

VACANCES D'AUTOMNE

- **Samedi 23 octobre** : Juris Secours sur le thème des successions et des héritages
- **Lundi 25 octobre de 15h30 à 17h** : L'Atelier des Tout-Petits
- **Mardi 26 octobre**
 - › De 9h30 à 12h : Ça marche pour vous ?
 - › De 14h à 17h : La récré des Aînés
- **Mercredi 27 octobre** : Cinéma CGR
- **Samedi 30 octobre de 13h45 à 17h30** : « Ramassage de châtaignes » au Château de la chasse
- **Mercredi 3 novembre de 15h30 à 17h** : L'Atelier des Tout-Petits
- **Jedi 4 novembre** : Bowling de Saint-Gratien
- **Samedi 6 novembre de 14h à 18h** : Visite guidée du Château d'Écouen



Centre socioculturel Félix Merlin

Café philo

- **Vendredi 8 octobre de 19h à 21h** avec garderie éphémère (3 ans et +)

Comité d'usagers

- **Mercredi 13 octobre de 17h30 à 19h30**
- ### Stages d'initiation informatique sur PC
- (niveau débutant) animé par l'association Emmaüs Connect
- **Du 2 au 5 novembre de 9h à 12h**
 - › Prérequis : posséder un ordinateur pour la pratique personnelle, maîtrise minimum du français

Atelier des parents

- **Un jeudi sur 2, de 9h30 à 11h30**
- › Un espace de dialogue et d'entraide ouverts à tous les parents

Initiation smartphone

- **Stage de 4 matinées du lundi 4 au jeudi 7 octobre 10h-12h**
- › Débuter et devenir autonome dans l'usage d'un téléphone portable

Atelier de conversation

(Annexe Félix Merlin)

- **Le mardi matin de 9h30 à 11h30**
- › Développer son expression orale en français et prendre confiance en soi

Atelier bricolage

(Annexe Félix Merlin)

- **Le mardi après-midi de 14h à 16h**
- › Création et réparations simples autour de matériaux apportés ou récupérés

Atelier cuisine

(ouvert aux adultes avec enfants de moins de 3 ans)

- **Un vendredi par mois 15 octobre et 5 novembre de 14h à 16h30**

Éveil corporel

(Parents/enfants)

- **Tous les mercredis de 10h à 11h** de 18 mois à 3 ans
- De 11h à 12h** pour les 3 ans et +

Lecture de contes et autres histoires

(parents /enfants de moins de 6 ans)

- **Mercredi 6 et 20 octobre de 16h30 à 17h30**

Atelier tricot

- Vendredi 15 et 29 octobre de 14h à 17h**



Randonnée à la forêt de Montmorency

Samedi 16 octobre de 13h30 à 17h

NOUVEAU Marche nordique

tous les mardis de 9h à 11h

VACANCES D'AUTOMNE

- Mercredi 27 octobre de 14h à 16h : loisirs créatifs parents/ enfants
- Vendredi 29 octobre de 13h30 à 17h30 : Musée de l'air et de l'espace
- Jeudi 4 novembre : visite du château de Chantilly

Maison du centre MC²

- Vendredi 1^{er} octobre de 18h à 20h : Comité d'usagers
- Jeudi 14 octobre à 18h : Remise des diplômes
- Samedi 16 octobre matin : Conférence autour de la scolarité
- Samedi 16 octobre après midi : Intervention Octobre rose

VACANCES D'AUTOMNE

Quelques interventions et ateliers à venir découvrir en famille : atelier « les enfants du jeu », atelier Arts plastiques, balade et apprentissage à la Réserve écologique, spectacle Aladin au théâtre du Palais Royal, danse et swing avec l'association la Fée du bal, atelier patouille (0-3 ans), sortie trampoline...



L'ÉLUE NADIA KAIS RENCONTRE LES USAGERS DES CSC

Le mois d'octobre verra le lancement des permanences de Nadia Kais, Conseillère municipale déléguée aux Activités socioculturelles, dans les centres socioculturels de la ville. Ces permanences seront dédiées aux habitants pour échanger sur leur quartier, leurs projets et l'élue se fera leur porte-parole en cas de sujets à faire remonter.

› Première permanence
mercredi 27 octobre de 16h30 à 17h30
à la Maison du centre MC²

LES RENDEZ-VOUS D'OCTOBRE DE LA MAISON DES PARENTS

FUTURS PARENTS ET PARENTS DE JEUNES ENFANTS (0 – 6 ANS)

MARDI 5 À 13h30

Découverte des bienfaits du portage bébé (0 – 6 mois)

À 17h45 : reconnaître la fatigue parentale

VENDREDI 8 À 13h45

Parcours maternité : information sur l'accès aux droits et aux soins

MARDI 12 À 13h45

Comment identifier les émotions du jeune enfant ?

MARDI 19 À 13h45

Sensibilisation aux massages pour bébé et/ou jeune enfant (0 – 3 ans)

VENDREDI 22 À 13h45

Il me dit NON, une étape nécessaire (18 mois – 3 ans)

NOUS ET NOS 6 – 12 ANS

MERCREDI 6 À 13h45

Rencontre avec le CMP (Centre Médico-Psychologique) d'Épinay-sur-Seine

JEUDI 7 À 17h45

La loi et l'autorité parentale

JEUDI 14 À 13h45

Équilibre alimentaire et petit budget

JEUDI 21 À 17h45

Renoncer à être un parent parfait

POINT ÉCOUTE PARENTS

MERCREDIS 6 ET 13 DE 14h30 À 17h, sur RDV

LES JEUX-DITS DE SOCIÉTÉ

JEUDI 14 DE 16h30 À 18h30

Moments de partage et de convivialité parents-enfants autour du jeu

PARENTS D'ADOS

VENDREDI 15 À 13h30

10-12 ans : grands enfants ou petits ados ?

PERMANENCE ALLAITEMENT

MARDI 19 DE 10h À 11h30

Permanence individuelle sur RDV sur toutes les questions relatives à l'allaitement maternel

CAFÉ DES PARENTS

MERCREDI 20 À 15h15

Vous et la vie scolaire de vos enfants

› L'inscription est obligatoire pour participer aux rendez-vous de la Maison des parents MC², 1^{er} étage 35 rue de Paris.

Tél. : 01 49 71 42 64



EN OCTOBRE, JE VOIS LA VIE EN ROSE

Aujourd'hui en France, le cancer du sein est la première cause de mortalité par cancer chez les femmes. Chaque année, 54 000 nouveaux cas sont détectés et dans plus d'un quart des cas, il est décelé trop tard. En partenariat avec les associations, la Ville mène des actions de prévention et de sensibilisation au dépistage.

Octobre rose permet d'intensifier l'information et la sensibilisation sur le cancer du sein et de mettre en lumière les femmes qui le combattent. Comme chaque année, c'est l'occasion pour la ville d'Épinay-sur-Seine, de **rappeler l'importance du dépistage**.

Trop de femmes le négligent alors que, dépisté tôt, le cancer du sein peut être guéri dans 9 cas sur 10. De ce fait, il est indispensable de poursuivre les actions en faveur de la lutte contre la maladie.

À cette occasion, les partenaires de la Ville et le service Atelier Santé Ville se mobilisent pour cette cause en proposant durant tout le mois d'octobre un programme de prévention et de sensibilisation avec :

- **l'illumination de l'Hôtel de Ville** en rose du 1^{er} au 31 octobre
- **des actions de prévention animées par l'association Une Luciole dans la nuit** le 2 octobre de 10h à 18h au centre commercial L'Ilo et le 21 octobre de 10h à 18h au Pôle social
- pendant tout le mois, **des ateliers de prévention et de création photos**, animés notamment par le Centre Régional de coordination des dépistages des cancers du 93, la clinique de l'Estrée et une plasticienne, sur différentes structures de la ville
- **l'inauguration de l'exposition photo dans le hall de l'Hôtel de Ville** vendredi 19 novembre à 14h30, dans la salle des mariages. Le pass sanitaire sera demandé à l'entrée. ■

► **Pour participer aux ateliers**, contactez le service Santé au **01 49 71 98 62**

CONCOURS « UNE PHOTO & UN SOUVENIR » POUR ORGEMONT

L'association Mémoires croisées organise un **concours « une photo & un souvenir »** pour le quartier d'Orgemont dans le cadre d'un **projet artistique qui accompagne le programme de renouvellement urbain du quartier**, en partenariat avec la ville d'Épinay-sur-Seine, l'EPT Plaine Commune, les bailleurs sociaux Seine-Saint-Denis Habitat et CDC Habitat.

Pour participer, envoyez une photo d'Orgemont à **contact@projet-orgemont.com** et, si vous le souhaitez, **les quelques mots que vous évoque ce quartier, ou un souvenir en complétant cette phrase « Je me souviens... »**

Le concours est divisé en trois catégories :

- une dédiée aux enfants inscrits en classe de primaire,
- une dédiée aux aux collégiens et aux lycéens,
- et une dédiée aux adultes.

À l'issue du concours **ouvert jusqu'au lundi 13 octobre inclus**, le jury composé de cinq personnes, respectivement un représentant de l'association Mémoires croisées, de la Ville, de Plaine Commune, de Seine-Saint-Denis Habitat et de CDC Habitat, désignera les gagnants. Il y aura de nombreux lots à remporter dont **un chèque-cadeau de 150 €, un appareil photo numérique, un livre sur Épinay-sur-Seine...** et la chance de faire partie de l'exposition de restitution en novembre ! ■

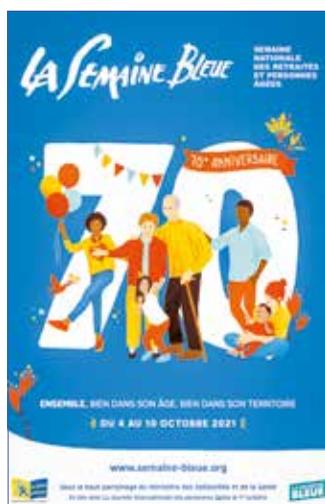
► **Plus d'informations** sur le projet et le concours : projet-orgemont.com



SEMAINE BLEUE : ÉPINAY-SUR-SEINE DORLOTE SES RETRAITÉS

Pass sanitaire
obligatoire

Lancée en 1951, la Semaine bleue fête cette année son 70^e anniversaire. Créée pour valoriser la place des aînés dans la société, elle leur permet de se retrouver et de partager de bons moments lors de sorties, de visites, de spectacles et d'ateliers organisés chaque année au début du mois d'octobre.



Lundi 4 octobre Sensibilisation sur la santé mentale > Au Club senior – Gratuit

Mardi 5 octobre Visite guidée du jardin à l'anglaise et du hameau de la reine à Versailles > Départ en car à 13h devant le Club senior. Tarif : 4€ - Inscriptions obligatoires

Mercredi 6 octobre Balade en train d'autrefois à la découverte de la vallée de l'Eure avec goûter normand > Départ en car à 12h30 devant le Club senior. Tarif : 4€ - Inscriptions obligatoires

Judi 7 octobre Atelier de jardinage et visite de la Résidence Camille Saint-Saëns > À 14h – Gratuit – 15 places

Vendredi 8 octobre Visite du musée de l'Air et de l'Espace au Bourget > Départ en car à 13h30 devant le Club senior. Tarif : 4€ - Inscriptions obligatoires

Lundi 11 octobre Loto des seniors > À l'Espace culturel – Ouverture des portes à 14h et début du jeu à 15h – Tarif : 1€ le carton

Mardi 12 octobre Thé dansant animé par l'orchestre de Roberto Milesi, organisé par la Ville en partenariat avec l'association Ambiance > À l'Espace lumière de 14h30 à 19h. Tarif : 8€ l'entrée (1 entrée + 1 pâtisserie + 1 boisson) sans inscription – Billetterie sur place – Renseignements auprès de l'association Ambiance au **01 48 27 65 74**

LES ESCAPADES DE FIN D'ANNÉE

Vendredi 15 octobre Déjeuner-croisière sur la Seine > Départ en car à 10h30 devant le Club senior. Tarif : 12€ - Inscriptions obligatoires

Mercredi 20 octobre Journée royale à Blois > Départ en car à 6h devant le Club senior. Tarif : 20€ - Inscriptions obligatoires

Judi 28 octobre Journée safari au zoo de Thoiry > Départ en car à 8h devant le Club senior. Tarif : 12€ - Inscriptions obligatoires

Mercredi 10 novembre Visite de l'aquarium tropical > Départ en car à 13h devant le Club senior. Tarif : 4€ - 48 places - Inscriptions à partir du 25 octobre au Club senior

Mardi 7 décembre Déjeuner-spectacle au Lido > Départ en car à 10h30 devant le Club senior. Tarif : 20€ - 98 places - Inscriptions à partir du 25 octobre au Club senior

Judi 23 décembre Spectacle du cirque d'hiver Bouglione > Départ en car à 12h devant le Club senior.



Tarif : 20 euros - 98 places - Inscriptions à partir du 25 octobre 2021

LES ACTIVITÉS D'OCTOBRE DU CLUB SENIOR

Mercredi 13 octobre > Mini-conférence du Docteur Besse sur « Peut-on ralentir le vieillissement et comment ? »

Judi 14 octobre > Atelier de relaxation – atelier « Mémoire et prévention des chutes »

Vendredi 15 octobre > Matin : Cours particuliers en informatique - Atelier « Mémoire et prévention des chutes » > Après-midi : Cours particuliers en informatique - atelier de relaxation

Lundi 18 octobre > Jeux de société

Mardi 19 octobre > Danses de salon
Mercredi 20 octobre > Peinture sur bois

Judi 21 octobre > Atelier de relaxation – atelier « Mémoire et prévention des chutes »

Vendredi 22 octobre > Matin : Cours particuliers en informatique - Atelier « Mémoire et prévention des chutes » > Après-midi : Cours particuliers en informatique - atelier de recyclage

Lundi 25 octobre > Jeux de société

Mardi 26 octobre > Quiz sur la nutrition

Mercredi 27 octobre > Atelier recyclage

Vendredi 29 octobre > Matin : Cours particuliers en informatique - Atelier « Mémoire et prévention des chutes » > Après-midi : Cours particuliers en informatique - atelier de relaxation

> **Plus d'infos au Club senior** - 15 avenue de la République - **01 58 34 69 88**



DE L'ÉCOPÂTURAGE® AUX LABORATOIRES ÉCLAIR

CHIFFRES CLÉS

LES LABORATOIRES ÉCLAIR CE SONT

4,2

HECTARES DE TERRAIN

DONT **1.2** HECTARE DE BOIS

+ de 100

ESPÈCES VÉGÉTALES

23

ESPÈCES ANIMALES OBSERVÉES

Vous le savez peut-être déjà si vous avez suivi l'actualité de nos réseaux sociaux, depuis le 26 juillet, des moutons ont investi le site des Laboratoires Éclair pour entretenir les espaces verts de manière naturelle. Ces herbivores ne sont pas là pour se substituer aux tondeuses, ils apportent des nutriments à la terre et vont permettre à une grande variété de végétaux de pousser.

L'écopâturage® pour préserver la biodiversité

Avec le souhait d'ouvrir bientôt les Laboratoires Éclair aux Spinassiens, la Ville a fait appel à la société Vernopâturage de Sylvain Fabiani pour raviver leur beauté naturelle. Cet ingénieur en aménagement paysager et de l'espace s'est lancé dans l'écopâturage® parce que cette méthode de gestion douce ne présente que des avantages. Elle réduit l'usage des moyens mécaniques et par conséquent les pollutions sonores. Elle évite également le tassement et l'érosion du sol. Mais elle participe surtout au maintien de la biodiversité sauvage. Avec leurs déjections, les moutons apportent de l'amendement au sol, de quoi permettre aux végétaux de mieux pousser. Et en transportant des pollens et des graines sur leur laine, ils jouent également un rôle de semeurs.

L'écopâturage® allié à la sauvegarde animale

Les bénéfices de l'écopâturage® à la manière de Sylvain ne s'arrêtent pas là ! L'éleveur a fait le choix d'investir dans un troupeau de moutons Solognots et de participer à la préservation de l'espèce, extrêmement menacée. Il fait partie de la Société Coopérative Agricole Génétique Ovine et Développement qui a mis au point un plan de reproduction national qui permettra d'atteindre un niveau de sécurité pour le maintien durable de cette espèce. Sylvain sélectionne les mâles reproducteurs qu'il sort de son cheptel pour les amener au centre d'élevage. C'est pourquoi seules des brebis Solognotes et des mâles castrés se trouvent sur le site des Laboratoires Éclair.

Une méthode vertueuse à condition d'observer la nature

L'écopâturage® s'avère être une technique d'entretien d'intérêt général, mais « *il ne suffit pas de déposer des moutons quelque part pour obtenir des résultats* », explique Sylvain. « *Il faut savoir gérer la pression de pâturage, c'est-à-dire le nombre d'animaux qu'on place sur une surface donnée* ». C'est la raison pour laquelle il passe régulièrement voir ses ovins, en villégiature un peu partout en Île-de-France, pour ajuster les effectifs et ne pas être en sous ou en surpâturage. « *Dans les deux cas, c'est contre-productif. En sous-pâturage, le milieu continue de se refermer et ne permet pas à toute la biodiversité de s'exprimer. En surpâturage, il n'y a plus assez de végétation et cela peut entraîner des problèmes parasitaires sur les animaux en manque de ressources* ». Il est également très important de retirer les ruminants des zones pâturées pendant l'hiver pour permettre au sol de se régénérer. ■

➤ **Pour plus d'infos, contactez Vernopâturage**
au **01 64 20 74 26 – 06 28 91 49 21**

Les ++ du mouton Solognot

Heureusement que cette espèce, loin des standards de races bouchères, a été réutilisée pour le pâturage. Dans leur berceau d'origine, ces troupeaux étaient tout le temps dehors. Leur rusticité leur permet d'être à l'aise dans les milieux particulièrement pentus, embroussaillés et humides, et de bien résister aux maladies. Ils possèdent également un large spectre d'appétence, que ce soit pour les plantes herbacées ou pour la végétation semi-ligneuse.

VOYAGES ARTISTIQUES : LE STREET ART

En ce mois d'octobre, êtes-vous prêts pour une immersion artistique sous le signe du Street Art ? Lors des Journées Européennes du Patrimoine, la RMN-Grand Palais, la médiathèque Colette ainsi que le street-artiste Joris Delacour vous proposaient d'en découvrir l'histoire et les clefs de lecture. Nous vous invitons à rencontrer quelques-unes de ces œuvres disséminées sur le territoire, les univers des artistes et à nous faire partager vos impressions sur les réseaux sociaux de la Ville.



En haut : fresque murale de Couleurs locales, sur le chemin de Halage, sous le pont du 18 juin 1940 / À gauche : pochoir de Guaté Mao, rue Fitzelin / À droite : atelier custom objet par Joris Delacour

La reconnaissance d'un courant artistique à l'origine contesté

Depuis la préhistoire, les hommes ont toujours peint sur les murs, mais le Street Art tel qu'on l'entend actuellement est né aux États-Unis dans les années 1960. Si le mouvement apparaît avec le *Graffiti Writing* porté par les artistes Cornbread et Cool Earl, il faut attendre deux décennies pour qu'il émerge en France avec les pionniers Blek le rat et Jérôme Mesnager, hormis l'artiste français Zloty qui intervient depuis 1963. Cet art devient mondial avec des influences qui ne cessent d'enrichir les techniques et les univers des artistes urbains. Banksy, Blu, Invader sont reconnus et régulièrement exposés. Mais il ne faut pas oublier que beaucoup d'entre eux ont été poursuivis par la justice française essentiellement parce qu'elles sont réalisées de manière illégale ou pour le caractère politique de leurs œuvres. Enfin, les années 2000 portent la consécration de cet art à part entière avec en 2009 deux expositions collectives : une au Grand Palais et une autre à la Fondation Cartier.

La flânerie du Street Art

Fresque murale : Chemin de Halage sous le pont du 18 juin 1940.

Pochoir : Rue du Mont en direction de la Seine, Rue Fitzelin, rue Victor Hugo.

À la bombe : rue des Acacias

Pour prolonger la balade : direction la Street Art Avenue qui longe le canal Saint-Denis jusqu'à la Villette.

Quoiqu'antinomique, l'art urbain se muséifie et les collectionneurs investissent le marché de l'art. Pour la première fois, des œuvres de Street Art intègrent les collections permanentes du Centre Georges Pompidou et les artistes Lek & Sowat sont invités en résidence de création à la Villa Médicis à Rome. En 2016, la Street Art Avenue séquano-dyonisienne voit le jour en reliant d'abord Paris à Saint-Denis et pour naviguer vers d'autres horizons, notamment à Épinay-sur-Seine.

Pochoirs et fresques murales : des artistes aux parcours haut en couleurs !

Si le territoire est encore peu investi par le Street Art, vous découvrirez de jolies surprises au détour de vos promenades à l'instar des œuvres de Guaté Mao, Couleurs locales ou encore Poisson magnétique.

En se baladant dans le quartier du Cygne d'Enghien, vous pourrez regarder les œuvres de Guaté Mao, artiste montpellierain puis dyonisien dont les œuvres ethniques, appliquées aux pochoirs, sont aisément reconnaissables. Grand Voyageur, il photographie les portraits et les redessine avant de les appliquer facilement sur le site choisi. L'intensité du regard de chaque portrait est une des forces de ses œuvres qui nous interpellent. Couleurs locales est l'auteur de la fresque murale qui décore les piliers du pont du 18 juin 1940 sur le chemin de Halage. Commandée par la Ville pour mettre en lumière les oiseaux remarquables qui survolent les berges de Seine, elle joue avec la géométrie du site entre abstraction, les reflets du fleuve sur le bâti et la figuration, pour inciter les passants à regarder les oiseaux et leurs plumages sous différents angles. Puis au détour de la rue du Mont, niché dans un recoin des studios de cinéma, l'énigmatique poisson porteur du message « dans le sillage du poisson magnétique », dont les répliques sont également présentes dans le XIII^e arrondissement de Paris. ■

LE GOÛT DES BONNES CHOSES

Pas de meilleur endroit que le marché de la Briche pour célébrer la Semaine du goût ! Samedi 16 octobre de 8h30 à 12h, de délicieuses animations vous seront proposées. Vous pourrez tester l'atelier chocolat, le vélo-smoothie et la cuisine antigaspi. À la clé : des conseils pour bien cuisiner et la dégustation de recettes gourmandes. Les meilleurs remporteront un panier éco-responsable. Faites vos courses !



L'ATELIER FOOD CHOCOLAT

Bon pour les papilles et le moral, le chocolat comptabilise de nombreux adeptes. Ses vertus stimulantes pour la mémoire, pour la concentration et son pouvoir antioxydant sont un excellent prétexte pour en manger ! Noir, blanc, lait, croquant, sucré, amer... vous vous

essaieriez à plusieurs recettes originales avec les conseils d'un spécialiste. Au menu : demi-sphère au chocolat blanc et orange épicée, diamant de chocolat noir, caramel au cointreau, mendiant aux fruits secs et confits, feuilles d'or, sucette croustillante aux amandes et riz soufflé, rose des sables revisitée...



L'ATELIER CUISINE ANTIGASPI

Muni de blenders et d'un four, notre animateur cuisinera des recettes simples et pratiques avec des restes pour sensibiliser les participants sur l'impact du gaspillage alimentaire sur l'environnement et les moyens au quotidien de l'éviter, tout en adoptant une alimentation plus équilibrée. Au menu :

- Tapenade de verts de poireau
- Sel aromatisé avec reste de légumes

Chaque participant repartira avec des fiches recettes pratiques pour adopter une alimentation plus responsable au quotidien.

LE VÉLO SMOOTHIES

Le principe : un vélo fixe, un blender, une tablette connectée et votre énergie. Il suffit de pédaler pour déguster un délicieux smoothie réalisé à partir de fruits frais en provenance directe de producteurs engagés pour une agriculture raisonnée. Un défi : celui de réaliser le smoothie parfait en adaptant votre vitesse selon les aléas du parcours. Le vainqueur du challenge remporte une corbeille de fruits de saison.



› Samedi 16 octobre
au Marché de La Briche,
207 avenue de la
République de 8h30
à 12h, Plus d'infos au
01 49 71 99 25

DOPEZ VOTRE RETOUR À L'EMPLOI

Vous avez des difficultés pour (re)trouver un travail ? L'organisme CléA, Clé à l'emploi, proposent aux Spinassiens de plus de 45 ans des actions de 3 à 6 mois, gratuites et prises en charge par l'État, pour vous aider à vous réinsérer sur le marché du travail. Au programme :

- remise à niveau en maths, français et bureautique
- accompagnement individualisé adapté
- ateliers de recherche d'emploi
- immersion en entreprise

Vous serez accompagné pour travailler sur votre projet professionnel, apprendre à chercher un

métier qui vous correspond et surtout retrouver confiance en vous, la clé de la réussite !

› À SFMAD : 19 rue Félix Merlin
Contact au **09 50 95 80 85 / 07 81 26 83 52**

Envoi des candidatures par mail à sfmad.formation@gmail.com
Pour toute personne en situation de handicap prendre contact avec le référent Handicap au **07 81 26 83 52**



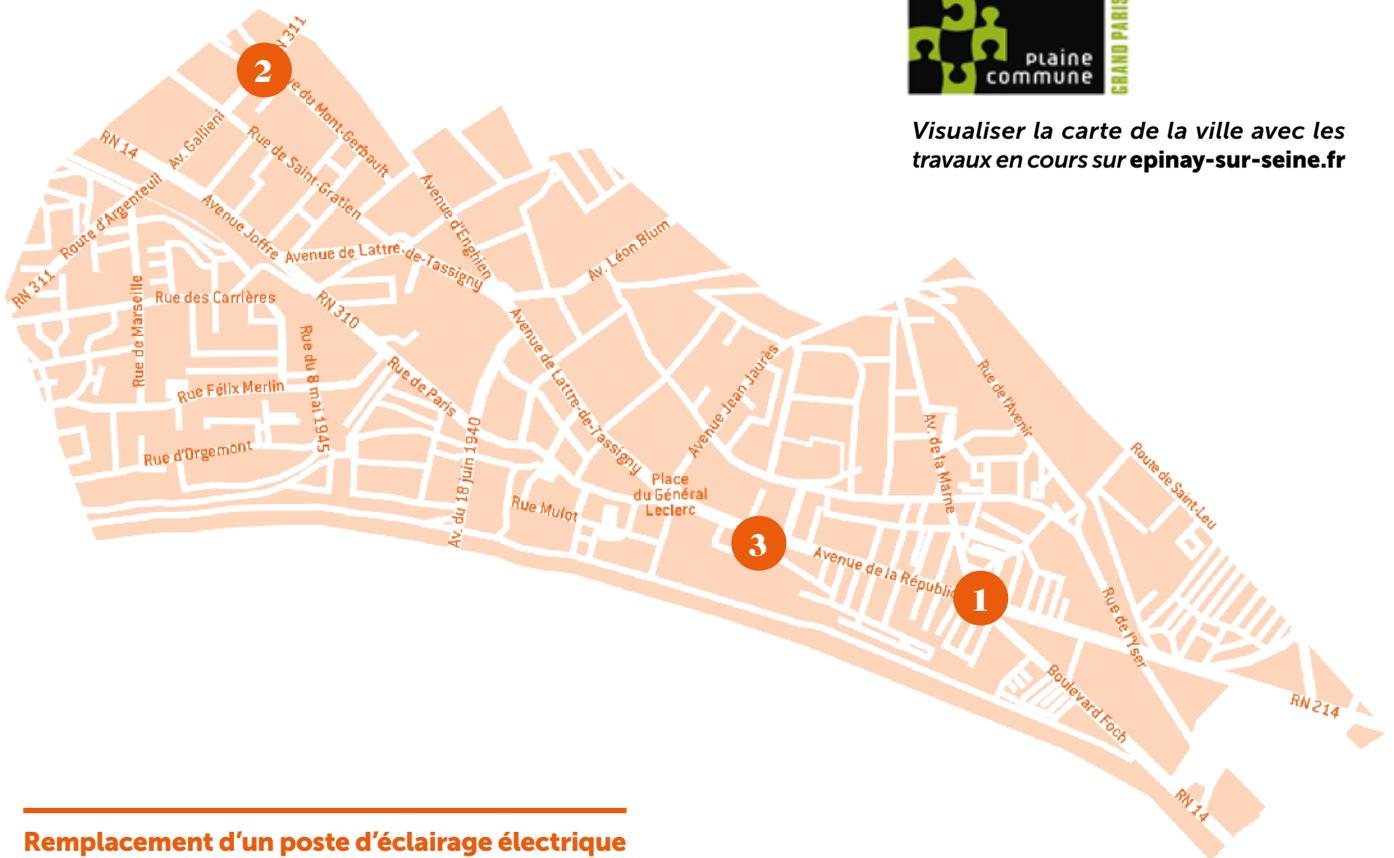
TRAVAUX

LES CHANTIERS DE L'AUTOMNE

Pour améliorer votre cadre de vie, des travaux d'entretien et d'embellissement sont menés un peu partout dans votre ville.



Visualiser la carte de la ville avec les travaux en cours sur epinay-sur-seine.fr



Remplacement d'un poste d'éclairage électrique



1 À l'angle de la rue Saint-Marc et de l'avenue de la République

C'est sans doute le plus gros chantier du mois d'octobre, en termes de budget et de main d'œuvre : le remplacement du poste d'éclairage électrique des Mobiles. Il est l'un des deux postes qui alimentent la ville pour l'éclairage public. Le réseau, très vétuste, entraîne de nombreuses coupures de courant affectant ainsi le quotidien des Spinassiens. Cette intervention devrait permettre un retour à la normale. Ce chantier se



poursuit par la rénovation du réseau souterrain, les changement de câbles, de transformateurs, de modules et autres éléments électriques nécessaires au bon fonctionnement. C'est une tâche de longue haleine pour alimenter l'ensemble des rues de la ville. Un important travail de maintenance est également effectué au quotidien.

Enfin, 60 candélabres et points lumineux vont être dotés de lanternes à led en remplacement des lanternes halogènes, plus économes en énergie.

Les espaces végétalisés prennent forme



2 Avenue Gallieni

Dans le cadre de la désimperméabilisation des sols et de la végétalisation, des grandes jardinières viennent d'être réalisées tout le long de l'avenue et vont pouvoir accueillir des arbres et des végétaux qui rendront le cadre de vie beaucoup plus agréable !



3 Rue des Béatus

L'allée piétonnière menant du tramway au collège Évariste Galois vient d'être achevée. Prochaine étape : planter la pelouse et les végétaux avant l'arrivée de l'hiver.

Vos talents

**“ Le Conseil des Jeunes est
une magnifique instance ! ”**



Imane Boulaouad

UNE JEUNE SPINASSIENNE ENGAGÉE

Pleine de peps, cette femme de 19 ans est passée récemment membre permanent du Conseil des Jeunes. Vous l'avez sûrement déjà croisée. On dit ici que « *tout le monde connaît Imane !* ». C'était peut-être lors d'une commémoration, ou d'une collecte solidaire avec l'association Viv'r ? Son engagement au service des autres fait d'elle un moteur et un pilier pour cette instance représentative. Elle encourage les jeunes à s'impliquer, au nom de l'intérêt collectif.

Imane mène la danse

« *J'ai réellement fait campagne !* », se souvient la jeune femme lorsqu'elle fut candidate aux élections du Conseil des Jeunes pour la première fois en 2018. « Il y avait une vidéo à préparer où l'on devait raconter notre parcours et expliquer pourquoi on se présentait. » Depuis le départ, l'élue prend son rôle très à cœur. Elle mesure les responsabilités qui lui incombent. « *Avec les autres membres du Conseil des Jeunes, nous représentons les jeunes d'Épinay-sur-Seine, il faut donc mener des projets qui leur ressemblent* ». Video Games, Silent party et Épinay a un incroyable talent en sont de bons exemples ! Le but est de créer de la cohésion entre les jeunes Spinassiens et de les valoriser. La Conseil des Jeunes a aussi un rôle consultatif sur certaines problématiques du quotidien. C'est pourquoi, il faut régulièrement aller au contact des habitants. Mais ce n'est pas un problème pour Imane, très sociable et qui adore parler !

L'âme d'une militante

Ses revendications sont nombreuses. Imane se dit « féministe » et œuvre en faveur de l'égalité femmes-hommes. « Je fais ce que je peux à mon échelle, en essayant de faire tomber les tabous autour de la féminité. » Elle soutient les associations Viv'r, créée pour maintenir un lien social et répondre aux besoins de chacun, et Règles élémentaires qui organise, entre autres, des collectes de protections d'hygiène intime pour les (jeunes) femmes dans le besoin. Imane incarne l'indépendance et la liberté. Son ambition n'a pas de limite. En deuxième année de

licence de Sciences politiques, l'étudiante veut devenir haut fonctionnaire pour « *ouvrir la voie aux femmes et pourquoi pas être élue présidente de la République !* ». Très sensible à l'écologie, elle travaille actuellement avec le Conseil des Jeunes sur un projet avec Tichy en Algérie, ville jumelle d'Épinay-sur-Seine, pour sensibiliser la jeunesse des deux villes au ramassage et au tri des déchets municipaux. « *Le Conseil des Jeunes traite des sujets aussi riches que variés et qui sont en adéquation avec mes valeurs. Je m'y investis beaucoup car j'ai besoin de me sentir utile pour la société.* »

Une sensibilité à fleur de peau

Jonglant entre ses études, ses réunions avec le Conseil des Jeunes, ses activités bénévoles et son job étudiant, la demoiselle se réserve quand même un peu de temps pour ses loisirs artistiques. Elle chante et compose ses propres titres en anglais, en duo avec un ami pianiste. Elle écrit aussi beaucoup. Elle a pour projet d'auto-éditer une nouvelle. « J'utilise l'art pour exprimer ma part d'ombre... » Derrière le masque de fille forte, solaire et rayonnante, se cacherait donc une âme mélancolique ? Imane n'a pas fini de nous étonner !

► Les prochaines élections du Conseil des Jeunes auront lieu le samedi 20 novembre. Si vous souhaitez vous présenter, vous avez jusqu'au 8 octobre pour déposer votre candidature. Dossier de candidature à retirer et à remplir dans vos espaces Jeunesse ou à l'Espace Info Jeunes. Plus d'infos au **01 49 71 35 00**

PERMANENCES

MAISON DE JUSTICE ET DU DROIT

Située au 1 rue de la Terrasse, elle est ouverte *le lundi, mercredi, jeudi* de 9h à 12h et de 13h à 17h, *le mardi* de 9h à 12h et de 13h à 19h et *le vendredi* de 9h à 12h et de 13h à 16h.

Diverses permanences sont proposées sur rendez-vous par :

L'association *SOS Victimes 93*, *le lundi* de 9h à 12h et de 13h30 à 17h

L'association *Juris Secours*, *le mardi*, de 9h30 à 12h

Des avocats, *le mardi* de 17h à 19h

Le Centre Information Droits Femmes Familles, *le jeudi* de 9h à 12h et de 13h à 17h

Des médiateurs familiaux, *le jeudi* de 10h à 12h et de 14h à 17h

> 1 rue de la Terrasse

Pour toute information et prise de rendez-vous, contactez le **01 48 23 22 27**

PERMANENCES JURIDIQUES

L'association *Juris Secours* propose des permanences :

- *un lundi par mois* au **centre Félix Merlin** (67 rue Félix Merlin)

Prochaine date le : **18 octobre de 9h30 à 12h30**

- *un mercredi par mois* à la **Maison du Centre** (35 rue de Paris)

Prochaine date le : **13 octobre de 9h30 à 12h30**

- *un jeudi par mois* à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne)

Prochaine date le : **21 octobre de 13h30 à 17h30**

- *le 1^{er} jeudi du mois* au **Pôle Social** (1 rue de l'Abbé Pierre)

Prochaine date le : **7 octobre de 14h à 18h**

> **Tél. 01 48 30 81 39**

DÉFENSEUR DES DROITS

Permanence de la déléguée du Défenseur des Droits, *le samedi matin*, de 9h à 12h sur rendez-vous à l'Hôtel de Ville.

> **Tél. 01 49 71 99 99**

POINT ÉCOUTE FEMMES

Des juristes et des médiateurs accompagnent les femmes *le mardi et jeudi* de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h au **Point écoute femmes** (9 rue du Maréchal Maison). Accueil gratuit et anonyme, uniquement sur rendez-vous.

> **Tél. 01 49 51 27 88**

ÉCRIVAIN PUBLIC

Pour tous les travaux de rédaction ou de traduction, des permanences sont assurées par :

- **l'ISM interprétariat dans les centres socioculturels :**

- *le jeudi* de 14h à 17h à la **Maison du Centre** (35 rue de Paris).

> **Tél. 01 49 71 99 15**

- *le mardi* de 14h à 17h au **centre Félix Merlin** (67 rue Félix Merlin) sur rendez-vous.

> **Tél. 01 48 41 96 39**

- *le jeudi* de 9h à 12h à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne) sur rendez-vous.

> **Tél. 01 49 71 99 35**

- *les 1^{er} et 3^e mardis du mois* de 9h à 12h à l'**Annexe du centre Félix Merlin** (28 route d'Argenteuil) sur rendez-vous.

> **Tél. 01 48 41 26 03**

- **Un écrivain public est également présent :**

- *le jeudi* de 9h à 11h30 au **Pôle social** (1 rue de l'Abbé Pierre).

> **Tél. 01 42 43 31 28**

- *le mercredi* de 9h à 12h au **centre des Écondeaux** (4 avenue Léon Blum) sur rendez-vous.

> **Tél. 01 48 26 50 11**

SURENDETTEMENT

L'association *Léo Lagrange* propose des rendez-vous *chaque 1^{er} et 3^e jeudis du mois* de 14h à 16h30 au **CCAS** (7 rue Mulot).

> **Prenez rendez-vous au 01 49 71 98 75.**

L'association *Crésus* propose des rendez-vous au **Pôle Social** (1 rue de l'Abbé Pierre) *les 1^{er} et 3^e mardis* de chaque mois de 14h30 à 16h30.

> **Prenez rendez-vous au 01 49 71 42 90**

POINT INFO ÉNERGIE

Pour vos questions sur des travaux d'économie d'énergie, contactez l'Agence Locale de l'Énergie et du Climat (ALEC) au **01 48 09 40 90** ou sur **www.alec-plaineco.org**.

Permanences de l'ALEC sur rendez-vous au **CCAS** (7 rue Mulot) *le 4^e mercredi du mois* de 9h à 12h.

UN PROJET DE CONSTRUCTION ?

Pour conseiller les particuliers dans leur projet, le Conseil d'Architecture d'Urbanisme et d'Environnement propose des rendez-vous téléphoniques *chaque 1^{er} et 3^e jeudis du mois* de 14h à 17h au **service Urbanisme** (7 bis rue de Paris).

> **Pour prendre rendez-vous : 01 49 71 99 62**

LOGEMENT

L'*ADIL 93* propose des permanences *les jeudis* au **service logement** (7 rue Mulot) de 14h à 17h sans rendez-vous.

> **Tél. 01 49 71 99 79**
adil93@wanadoo.fr

En cas de besoin, vous pouvez contacter par téléphone le service logement au **01 49 71 99 79**.

Des permanences sont aussi organisées par l'association *Logis dans ses locaux* (69 rue Félix Merlin) *chaque mardi* de 8h à 11h30. Pour prendre rendez-vous, appelez le mardi matin.

> **Tél. 01 48 41 80 11**

ass-logis@wanadoo.fr

ANCC (COPROPRIÉTÉ)

Des rendez-vous téléphoniques sont proposés *chaque 2^e mardi du mois* à 18h pour évoquer les cas particuliers ou s'initier aux problématiques de la copropriété. Pour plus de renseignements et prendre rendez-vous, contactez le **06 07 51 87 39** ou envoyez un mail à **renaud.peirani@gmail.com**

LUTTE CONTRE L'ALCOOLISME

L'association *Vie libre* accompagne les malades alcooliques et leur entourage. Permanence *chaque 1^{er} mardi du mois* de 18h à 19h à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne).

> **Tél. 06 19 46 24 01**

> **Mail : vielibre.stains@orange.fr**

> **Site : stains.vielibre93.fr**

POINT INFO CANCER

Les associations *Une luciole dans la nuit* et *Vivre comme avant* accueillent par téléphone les personnes atteintes d'un cancer et leurs proches du *lundi au vendredi* de 9h à 19h. Propositions de rendez-vous physiques et d'ateliers en vidéoconférence.

- › Tél. **06 72 21 31 52**
- › Mail : unelucioledanslanuit@gmail.com
- › Site : unelucioledanslanuit.fr
- › Facebook : **Une luciole dans la nuit**

SOS VICTIMES 93

Un psychologue vous accompagne et vous conseille dans vos démarches juridiques *le mardi* de 9h à 12h, sur rendez-vous, à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne).

- › Tél. **01 49 71 99 35**

EAU SOLIDAIRE

Des difficultés pour régler vos factures d'eau ?

- › **Contactez le SEDIF au 09 69 369 900** (appel non surtaxé) *la semaine de 8h à 19h30 et le samedi de 9h à 12h30*, des solutions pourront vous être apportées.

FRANCE ALZHEIMER

Pour accompagner les malades et leurs familles, l'*Association France Alzheimer du Val-d'Oise* a mis en place un groupe de dialogue *tous les 4^{es} vendredis du mois (hors vacances scolaires)* de 10h à 12h à la **Villa du Lac** (45 ter avenue de la Ceinture à Enghien-les-Bains). Les participants pourront s'exprimer librement, partager leur expérience et échanger avec une psychologue.

- › Tél. **01 34 64 43 03**
france.alzheimer95@orange.fr

*Les numéros utiles*

- **Urgences 112 / Pompiers 18**
- **Police 17 / SAMU 15**
- **SOS Médecins 36 24**
- **Numéro d'urgence pour les sourds et malentendants 114**
- **Hôtel de Ville**
1-3 rue Quétigny
Tél. 01 49 71 99 99
Du lundi au vendredi de 8h30 (9h15 le mardi) à 12h et de 13h15 à 17h30 (19h le jeudi).
Samedi de 9h à 12h.
- **Mairie annexe d'Orgemont**
Place d'Oberursel
Tél. 01 48 41 25 25
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30.
- **Établissement Public Territorial**
Plaine Commune
21 avenue Jules Rimet
93200 Saint-Denis
Allo Agglo : 0 800 074 904 (n° vert)
- **Police municipale**
1 rue Guynemer
Tél. 01 49 71 99 00
Du lundi au jeudi de 6h45 à 20h, vendredi de 7h à 20h, samedi de 9h à 16h
- **Police nationale**
Commissariat
40 rue Quétigny
Tél. 01 49 40 17 00
- **La Poste**
 - Bureau du Centre-ville
14 bis rue de Paris
 - Bureau d'Orgemont
38 rue Félix Merlin
 - Bureau de La Briche
177 avenue de la République
Tél. 36 31
- **Caisse Primaire d'Assurance Maladie**
26-28 rue Quétigny
Tél. 36 46

**Allô Monsieur le Maire**

Vous avez une question ou rencontrez un problème concernant le stationnement, la salubrité, la sécurité, la propreté ou tout autre domaine ?

Vous pouvez joindre directement votre Maire, Hervé Chevreau, tous les lundis de 18h à 20h.

- › Pour cela, il suffit de composer le **01 49 71 89 24**

CARNET

Actes et transcriptions juin à août 2021



NAISSANCES

EN JUIN

Le 13, Gaïa Triquet • **Le 26**, Esther Tafial

EN JUILLET

Le 6, Ilhan Kalka • **Le 17**, Merwen Hlaihel • **Le 22**, Issaya Castelo
• **Le 24**, Ismail Sam • **Le 31**, Dina Karamoko



MARIAGES

EN AOÛT

Le 7, Priya Yoganathan et Kajeevan Tharmathas • Nabila Touati et Ali Salem • **Le 13**, Hasnaa Smini et Jean-Vladimir Zelou • Michaëlle Blandy et Antony Hart • **Le 21**, Jennifer Jubault et Monera Douahou • Elisabeth Elphege et Guilherme Roca • **Le 26**, Nabila Lazereug et Hichem Chaouch • **Le 27**, Niroso Christy Anton et Thibault Lavaud • **Le 28**, Yasmine Belabbas et Sabil Feghouli • **Le 30**, Sannah-Fathima Chaudhry et Ali Aziz



Vous ne souhaitez pas que votre nom ou celui d'un parent décédé, paraisse dans cette rubrique, merci de le signaler au service de l'État civil lors de votre passage.



LES PHARMACIES DE GARDE EN OCTOBRE 2021*

**sous réserve de modification*

Secteurs : Saint-Denis/Épinay-sur-Seine/Stains/Pierrefitte-sur-Seine/Villetaneuse

Dimanche 10 octobre
Pharmacie de la République
83 rue de la République
93200 Saint-Denis
Tél. 01 48 20 08 72

Dimanche 24 octobre
Pharmacie Saint-Leu
62 route de Saint-Leu
93430 Villetaneuse
Tél. 01 48 22 62 99

Dimanche 17 octobre
Pharmacie des Tilleuls
98 route de Saint-Leu
93430 Villetaneuse
Tél. 01 48 22 66 83

Dimanche 31 octobre
Pharmacie La grande pharmacie centrale
36 rue de la République
93200 Saint-Denis
Tél. 01 48 20 15 92

Pour trouver les pharmacies ouvertes près de chez vous 24h/24 et 7j/7, consultez le site monpharmacien-idf.fr



LIEUX DE DÉPISTAGE DE LA COVID-19 À ÉPINAY-SUR-SEINE

Retrouvez toutes les pharmacies et les laboratoires qui pratiquent les tests PCR, sérologiques rapides, antigéniques et/ou virologiques de manière actualisée sur le site epinay-sur-seine.fr et les réseaux sociaux de la Ville. Vous serez également informé en temps réel des actions de dépistage ponctuelles.



Les adjoints au Maire et les conseillers municipaux délégués reçoivent les Spinassiens sur rendez-vous ou assurent des permanences. Vous pouvez aussi les contacter par mail : contact@epinay-sur-seine.fr

Entrez en contact avec vos élus

Patrice Konieczny

Premier Adjoint au Maire délégué à la Culture, au Patrimoine et au Tourisme
01 49 71 89 14

Samia Azzouz

Deuxième Adjointe au Maire déléguée aux Sports
01 49 71 34 42

Farid Saidani

Troisième Adjoint au Maire délégué à la Politique de la ville, à la Démocratie locale, et à la Lutte contre les discriminations
01 49 71 42 71

Eugénie Ponthier

Quatrième Adjointe au Maire déléguée à l'Écologie urbaine
01 49 71 89 71

Ramej Kassamaly

Cinquième Adjoint au Maire délégué à la Jeunesse et à la Vie des quartiers
01 49 71 42 91

Bernadette Gautier

Sixième Adjointe au Maire déléguée aux Seniors
01 49 71 98 54

Daniel Le Danois

Septième Adjoint au Maire délégué à l'Éducation
01 49 71 98 22

Patricia Bastide

Huitième Adjointe au Maire déléguée à la Solidarité et à la Santé
01 49 71 42 51

Norbert Lison

Neuvième Adjoint au Maire délégué aux Anciens combattants, aux Questions de défense et au Devoir de mémoire
01 49 71 42 42

Hinda Mhebik

Dixième Adjointe au Maire déléguée aux Finances et à l'Égalité femmes-hommes
01 49 71 89 18 / 89 17

Mohammed Cherfaoui

Onzième Adjoint au Maire délégué à la Vie associative
01 71 29 19 54

Fatiha Kernissi

Douzième Adjointe au Maire déléguée à la Petite enfance et à la Parentalité
01 49 71 79 77

Farid Benyahia

Treizième Adjoint au Maire délégué à l'Administration générale, à la Modernisation des services aux citoyens et à l'Économie locale
01 49 71 89 21

Isabelle Tan

Conseillère municipale déléguée aux Relations internationales
01 49 71 89 14

Guillaume Le Floch

Conseiller municipal délégué aux Commerces et à l'Entrepreneuriat
Conseiller territorial
01 49 71 89 18 / 89 17

Nadia Kais

Conseillère municipale déléguée aux Activités socioculturelles
01 49 71 42 91

Denis Redon

Conseiller municipal délégué à l'Espace public et à la Sécurité routière, référent police de proximité
01 49 71 89 18 / 89 17

Mauna Traikia

Conseillère municipale déléguée à la Ville numérique et à l'Innovation digitale
01 49 71 89 14

Karim Ahmed

Conseiller municipal délégué à l'Olympisme, au Handisport et aux Nouvelles pratiques sportives
01 49 71 34 42

Samira Yazidi

Conseillère municipale déléguée à la Modernisation numérique
01 49 71 89 18 / 89 17

Oben Ayyildiz

Conseiller municipal délégué à l'Économie sociale et solidaire et aux Énergies renouvelables
01 49 71 89 71

Maryse Said Abdallah

Conseillère municipale déléguée aux Loisirs associatifs
01 71 29 19 54

Hervé Leroy

Conseiller municipal délégué aux Bâtiments et à l'Habitat inclusif
01 49 71 89 71

Vanessa Ait Mouffok

Conseillère municipale déléguée au Handicap
01 49 71 98 62

Armand Grauer

Conseiller municipal délégué à l'Enseignement secondaire
01 49 71 98 22

Thierry Bourcier

Conseiller municipal délégué aux Commissions de sécurité
01 49 71 89 71

Sonia Badene

Conseillère municipale déléguée aux Pratiques artistiques amateurs
01 49 71 89 14

Marius Tchendjou

Conseiller municipal délégué à l'Enseignement supérieur et à la Vie universitaire
01 49 71 89 18 / 89 17

Jean-Pierre Leroy

Conseiller municipal délégué à l'Emploi et à l'Insertion
01 49 71 26 38

TRIBUNE DE LA MAJORITÉ

LA SEINE-SAINT-DENIS DOIT ÊTRE RESPECTÉE !

Vendredi 24 septembre a eu lieu l'évacuation de toxicomanes depuis le jardin d'Éole vers le square de la porte de la Villette dans le 19^e arrondissement de Paris, à proximité des communes d'Aubervilliers et de Pantin.

Face à cette décision unilatérale prise sans concertation avec les élus locaux concernés, Hervé Chevreau, Maire d'Épinay-sur-Seine, a décidé, au nom de l'ensemble de l'équipe municipale, de co-signer avec de nombreux maires et élus de la Seine-Saint-Denis, une lettre ouverte adressée au Premier Ministre dénonçant cette décision inacceptable.

En effet, cette évacuation décidée à la hâte jette à nouveau une lumière négative sur le département de la Seine-Saint-Denis et pose des questions de fond sur la considération de l'État vis-à-vis de notre territoire et de ses habitants.

Si nous comprenons parfaitement les nuisances subies par les riverains du Parc Éole à Paris et le danger immédiat que cela pouvait constituer au quotidien, en aucun cas le déplacement de ce problème dans des quartiers populaires déjà en proie à de multiples difficultés ne saurait constituer une solution.

Les personnes toxicomanes se trouvent dans des situations de grande détresse. Elles doivent être prises en charge une bonne fois pour toutes, et non déportées de quartier en quartier. L'État doit donc assumer sa responsabilité et proposer un parcours sanitaire et social adapté à ces personnes malades.

À Aubervilliers comme à Pantin, et plus largement en Seine-Saint-Denis, les habitants assument une part importante de la nécessaire solidarité nationale et leur ouverture,

leur tolérance et leurs capacités d'accueil ne sont plus à démontrer.

Mais comment comprendre cette décision lorsque l'on sait que le lieu choisi pour installer les toxicomanes est à proximité du quartier des Quatre-Chemins de Pantin et d'Aubervilliers, dans lequel vivent plus de 12 000 personnes. Et pourquoi ne pas avoir choisi d'autres sites dans l'Ouest parisien qui présentaient le même type de configuration ?

Il n'est plus acceptable de faire systématiquement porter le poids de problèmes collectifs sur les mêmes personnes. Le Département de la Seine-Saint-Denis, au même titre que d'autres, n'a pas vocation à être le lieu de concentration de toutes les difficultés franciliennes et françaises.

Puisque ces problèmes nous concernent tous, alors il est nécessaire que chacun en assume équitablement sa part, particulièrement ceux qui le peuvent davantage.

Tout autant que les autres français, les habitants d'Aubervilliers et de Pantin méritent de la considération et du respect. Aussi, en pleine solidarité avec les habitants de ces communes et avec leurs Maires Karine Francllet et Bertrand Kern, nous demandons à l'État d'apporter des solutions structurelles à cette problématique d'ordre sanitaire, et de mettre en place un plan de santé global en concertation avec les élus locaux et les acteurs de terrain concernés.

Il en va de la santé des personnes en situation de toxicomanie, de la sécurité des populations impactées par ces nuisances, et au-delà, du droit de chaque citoyen français à vivre dans la dignité, dans la sérénité et en sécurité.

L'équipe municipale

TRIBUNES DE L'OPPOSITION

Octobre prochain marquera le 60^e anniversaire du massacre du 17 octobre 1961 où des milliers de travailleurs algériens manifestaient à Paris contre un couvre-feu qui leur était imposé.

Cette manifestation se termine dans une répression sanglante menée par la police sous les ordres du Préfet Papon.

Un crime d'État qui ne dit pas son nom pour lequel un nombre de collectifs et d'associations partout en France, demandent reconnaissance et justice.

Comme l'an dernier, l'association les Oranges organisera une commémoration le dimanche 17 octobre 2021 à 10h30 place René Clair en centre-ville.

Une minute de silence se tiendra suivie d'un dépôt de gerbe en bord de Seine, avec la demande constante auprès de la Municipalité d'Épinay-sur-Seine de l'instauration d'un lieu de mémoire en hommage aux victimes de cette répression.

Emmanuelle Allaire, Madjid Challal, Pierre Tavares

RENOUVELER LES INFRASTRUCTURES SPORTIVES AVEC LES USAGERS, C'EST CRUCIAL

À l'ère du changement climatique et de la renaturation, des questions se posent :

- doit-on passer d'un terrain enherbé à un terrain synthétique controversé pour sa nocivité et ne permettant plus la pratique de toutes les disciplines d'athlétisme ou du rugby ?
- comment repenser un gymnase construit avant 2000 qui devra faire face à de fortes chaleurs ?
- comment accueillir des compétitions locales à nationales surtout au moment de France 2023 et Paris 2024 ?

Toutes ces questions complexes doivent être débattues avec les clubs et fédérations sportives pour choisir le bon projet et imaginer ensemble la continuité des pratiques durant les travaux.

C. Chevauché, G. Bonnin, S. Bourdi



AGENDA

OCTOBRE 2021

Ces rendez-vous se dérouleront selon le protocole sanitaire en vigueur

JUSQU'AU 31 OCTOBRE

- Illumination de l'Hôtel de Ville en rose dans le cadre d'Octobre Rose

DIMANCHE 3

- Visite guidée des jardins à la française > Château de Versailles à 13h

SAMEDI 9

- Journée découverte des percussions corporelles et du piano par l'association Arcana > Pôle Musical d'Orgemont de 10h30 à 18h30
- Spectacle Pleine Lune > Maison du Théâtre et de la Danse à 11h
- Fête de l'automne > Centre commercial les Presles de 13h à 18h
- Spectacle *N°5 de Christelle Chollet* > Espace Lumière à 20h30

DIMANCHE 10

- Semi-marathon La Spinassienne > dans la ville de 8h à 14h
- Festival Métais – soirée Fado > Pôle Musical d'Orgemont à 20h30

JEUDI 14

- Les petites formes de la Compagnie du Rouhault – *La Fille de l'urbanisme - Le Mec de la maquette* > Atelier Vert Seine à 19h

VENDREDI 15

- Pièce de théâtre *Les Femmes savantes* par la Compagnie du Détour > Maison du Théâtre et de la Danse à 20h30

SAMEDI 16

- Semaine du goût > Marché de La Briche de 8h30 à 12h
- Coupe de France de muay thai technique (6-18 ans) > Stade Léo Lagrange de 9h à 18h
- Cours d'Histoire de l'art : comment lire une peinture + visite guidée > Médiathèque Colette à 15h

DIMANCHE 17

- Lecture-performance *17 octobre 1961 je me souviens...* par la compagnie Les Oranges > Maison du Théâtre et de la Danse à 16h30

DU 18 AU 29

- Exposition Kenan Demir > Espace Mendès France le 18 octobre de 14h à 18h et du 19 au 29 de 11h à 18h

MARDI 19

- Les petites formes de la Compagnie du Rouhault – *La Fille de l'urbanisme - Le Mec de la maquette* > Atelier Vert Seine à 19h

JEUDI 21

- Action de prévention pour le dépistage du cancer du sein par l'association Une luciole dans la nuit > Pôle social de 10h à 18h

VENDREDI 22

- Pièce de théâtre *Baran*, lauréate 2021 du prix Théâtre 13 Jeunes metteurs en scène > Maison du Théâtre et de la Danse à 20h30

SAMEDI 23

- Journée culturelle de l'association des ressortissants de Diogountouro pour la justice et le droit > Espace culturel de 10h à 21h
- Pièce de théâtre *Le Mec de la maquette* de la Compagnie du Rouhault > Médiathèque Colette (auditorium) à 15h
- Festival Villes des Musiques du Monde El Carru « Quintet » > Pôle Musical d'Orgemont à 20h30
- Super loto du Rotary Same > Espace Lumière à 18h

DIMANCHE 24

- Ateliers photographiques *Voyages Urbains* de 14h30 à 17h30 > Départ 3 rue Mulot

LUNDI 25

- Scène de sport 12-25 ans : crossfit initiation > de 10h à 18h

MARDI 26

- Ciné-concert *Warna* > Pôle Musical d'Orgemont à 10h30

MERCREDI 27

- Scène de sport 12-25 ans : crossfit initiation > de 10h à 18h
- Permanence de l'élue Nadia Kaïb, Conseillère municipale déléguée aux Activités socioculturelles > Maison du centre MC² de 16h30 à 17h30

JEUDI 28

- Festival Banlieues Bleues : *Odibi, l'art de la patience* > Pôle Musical d'Orgemont à 14h30

VENDREDI 29

- Scène de sport 12-25 ans : crossfit games > Parc Municipal des Sports de 10h à 18h

SAMEDI 30

- Atelier « À la découverte des arbres en automne » > Réserve écologique de 14h30 à 16h30
- Big Zumba Party par l'association Dan. Lumière à 20h

ET BIENTÔT...

SCÈNE DE SPORT
BIEN-ÊTRE ET SANTÉ



Du 4 au 12 octobre,
des ateliers, des visites et des sorties culturelles
et ludiques sont organisées pour les seniors
dans le cadre de la SEMAINE BLEUE



HUMOUR-MUSIQUE

CHRISTELLE CHOLLET

N°5 DE CHOLLET

Samedi

9 octobre 20h30

ESPACE LUMIÈRE

6 av. de Lattre de Tassigny
Épinay-sur-Seine

TARIFS : 11 À 28€

billetterie.epinay-sur-seine.fr

01 48 26 45 00

PASS SANITAIRE OBLIGATOIRE

SAISON CULTURELLE 2021-2022

MAISON DU THÉÂTRE ET DE LA DANSE - MTD